

CUMULATIVE INDEX: VOLUMES I THROUGH XIII

compiled by
Caryn M. White
University of Arizona

EDITOR'S NOTE:

With this issue the *Journal of the Chinese Language Teachers Association* completes its thirteenth year. During that period the *Journal* has served as a much needed source of inspiration and scholarly discussion for the Chinese teaching field. The *Journal's* contributions have never been indexed. The present issue has been chosen as appropriate to carry an index to the full thirteen volumes not only because the accumulated contents are so extensive as to make issue-by-issue consulting of back numbers no longer practical, but equally as a tribute to those in the Association whose volunteered efforts have made the *Journal* a going and much appreciated enterprise. The first section of the Index which follows lists the names of the principal figures in the *Journal's* history. Among these people, particular mention should be made of Professors Adele Rickett and John DeFrancis, the *Journal's* two editors.

Professor Rickett was the *Journal's* first editor and during the first three years of its publication led the *Journal* from an idea to an accomplished reality that regularly published scholarly articles and information of the field. During the past decade, Professor DeFrancis has brought the *Journal* to a position of international recognition and increased its scholarly content and eclecticism.

Particular mention should also be made of Professor Winston L.Y. Yang, who not only has served in capacities on the editorial staff (Review Editor), but who has handled for so many years the time-consuming task of overseeing production of the *Journal*. The Association's and the *Journal's* thanks are sincerely extended to Professor Yang and his colleagues at Seton Hall University. The *Journal* has been greatly assisted by the resources of Seton Hall and by the freely given energies of its faculty and staff. Without their assistance, J.C.L.T.A. could not have been provided to the membership in so fine a manner as it has been, nor so economically.

The Index was commissioned from Caryn M. White at the University of Arizona and Acting Editorial Assistant for the *Journal*. During the period of preparing the Index, Ms. White was supported by a work-study grant from the University of Arizona. The *Journal* staff wishes to extend thanks for this support.

Both the compiler and the Acting Editorial Staff are aware of their limitations, particularly as the publication of this issue marks their own initiation to editing. Recognizing that there will certainly be errors which will have been missed in preparation and in editing, we crave the indulgence of readers and ask that errors which are discovered be noted and sent to us for correction in the following issue of the *Journal*. We propose henceforth that an index to J.C.L.T.A. be published annually and assure readers that comments on the present Index will foster improvements in the future.

Finally, we hope that this Index will be a contribution to discussions within the Association regarding the direction of the *Journal*. An index certainly says nothing about where a publication *should* be pointed, but it says a good deal about the direction that publication has gone in the past. Without arguing for what *should* be the case, it is fair to observe that the Index makes obvious

CUMULATIVE INDEX: VOLUMES I THROUGH XIII

compiled by
Caryn M. White
University of Arizona

EDITOR'S NOTE:

With this issue the *Journal of the Chinese Language Teachers Association* completes its thirteenth year. During that period the *Journal* has served as a much needed source of inspiration and scholarly discussion for the Chinese teaching field. The *Journal's* contributions have never been indexed. The present issue has been chosen as appropriate to carry an index to the full thirteen volumes not only because the accumulated contents are so extensive as to make issue-by-issue consulting of back numbers no longer practical, but equally as a tribute to those in the Association whose volunteered efforts have made the *Journal* a going and much appreciated enterprise. The first section of the Index which follows lists the names of the principal figures in the *Journal's* history. Among these people, particular mention should be made of Professors Adele Rickett and John DeFrancis, the *Journal's* two editors.

Professor Rickett was the *Journal's* first editor and during the first three years of its publication led the *Journal* from an idea to an accomplished reality that regularly published scholarly articles and information of the field. During the past decade, Professor DeFrancis has brought the *Journal* to a position of international recognition and increased its scholarly content and eclecticism.

Particular mention should also be made of Professor Winston L.Y. Yang, who not only has served in capacities on the editorial staff (Review Editor), but who has handled for so many years the time-consuming task of overseeing production of the *Journal*. The Association's and the *Journal's* thanks are sincerely extended to Professor Yang and his colleagues at Seton Hall University. The *Journal* has been greatly assisted by the resources of Seton Hall and by the freely given energies of its faculty and staff. Without their assistance, J.C.L.T.A. could not have been provided to the membership in so fine a manner as it has been, nor so economically.

The Index was commissioned from Caryn M. White at the University of Arizona and Acting Editorial Assistant for the *Journal*. During the period of preparing the Index, Ms. White was supported by a work-study grant from the University of Arizona. The *Journal* staff wishes to extend thanks for this support.

Both the compiler and the Acting Editorial Staff are aware of their limitations, particularly as the publication of this issue marks their own initiation to editing. Recognizing that there will certainly be errors which will have been missed in preparation and in editing, we crave the indulgence of readers and ask that errors which are discovered be noted and sent to us for correction in the following issue of the *Journal*. We propose henceforth that an index to J.C.L.T.A. be published annually and assure readers that comments on the present Index will foster improvements in the future.

Finally, we hope that this Index will be a contribution to discussions within the Association regarding the direction of the *Journal*. An index certainly says nothing about where a publication *should* be pointed, but it says a good deal about the direction that publication has gone in the past. Without arguing for what *should* be the case, it is fair to observe that the Index makes obvious

two points about the *Journal's* history. First, the *Journal* has consistently served teachers of Chinese, whose needs and interests have clearly been the *Journal's* top priority. Second, the *Journal* has been as eclectic in its contents as are the members of the profession. These two facts are certainly a cause for appreciation and celebration upon the completion of the *Journal's* thirteenth year of happy history.

Timothy Light
The University of Arizona
Acting Editor

CONTENTS

- I. Editorial Staff of Journal
- II. Issue-by Issue Index
- III. Author Index
- IV. Subject Index

I. Editorial Staff of Journal

EDITORS

Adele Rickett	Vol. I.1 (Feb. 1966) - Vol. III.3 (Oct. 1968)
John DeFrancis	Vol. IV.1 (Feb. 1969) - Vol. XIII.3 (Oct. 1978)

ASSOCIATE EDITORS

Richard Thompson	Vol. I.1 (Feb. 1966) - Vol. IV.3 (Oct. 1969)
David Lattimore	Vol. IV.1 (Feb. 1969) - Vol. X.1 (Oct. 1975)
James Landers	Vol. IX.2 (May 1974) - Vol. XIII.3 (Oct. 1978)
	(Acting Editor for <i>Journal</i> 1973-1974)

TECHNICAL EDITOR

James Landers	Vol. VI.3 (Oct. 1971) - Vol. IX.1 (Feb. 1974)
---------------	---

BOOK REVIEW EDITORS

Jonathan Mirsky	Vol. I.1 (Feb. 1966) - Vol. V.3 (Oct. 1970)
Adele Rickett	Vol. VI.6 (Feb. 1971) - Vol. XI.1 (Feb. 1976)
Winston L.Y. Yang	Vol. XI.3 (Oct. 1976) -

BIBLIOGRAPHER

Peter Chang	Vol. IX.1 (April 1974)
-------------	------------------------

CHAIRPERSON OF EDITORIAL BOARD

Adele Rickett	Vol. XI.3 (Oct. 1976) -
---------------	-------------------------

II. Issue by Issue Index

Volume I, Number 1 (February 1966)

Articles

John DeFrancis: Why Johnny Can't Read Chinese	1
Rulan Chao Pian: Teaching Elementary and Intermediate Written Chinese at Harvard	20
Richard T. Thompson: GIA as a Standard in Teaching Written Chinese	25
Robert Hartwell: Instruction in Reading Chinese: The University of Chicago Plan	34

Book Reviews

Modern Chinese-English Technical and General Dictionary Chinese-English Dictionary... of Modern Communist Chinese Usage Reviewed by W. Allyn Rickett	41
--	----

FROM THE EDITOR'S DESK

News of the Association	47
-------------------------	----

News of the Field

Institutions (Connecticut College, San Francisco State College, University of British Columbia, University of California at Davis, University of Southern California)	50
Abstracts of Folklore Studies	51

New Publications and Projects	52
-------------------------------	----

Personals	54
-----------	----

Volume 1, Number 2 (May 1966)

Articles

Stanley Spector: Problems Relating to Intensive Summer Programs	55
Leo Chen: A New Program for Undergraduate Studies in Chinese	59
Chih-kang Wu: Suggested Approach to the Modification of Current Chinese Courses to Include the Latest Changes in the Language	62
John W. Campbell: High School and Elementary Chinese Curriculum	67
Fred Fang Yu Wang: Report on Chinese Language Concordances Made by Computer	74

Book Reviews

Vougeois, Penelope. <i>Manuel Elementaire De Chinois</i> Reviewed by Jonathan Mirsky	77
---	----

From the Editor's Desk	79
------------------------	----

News of the Association	80
-------------------------	----

News of the Field	83
-------------------	----

Appendix (Colleges, Universities, Institutes Teaching Chinese and Japanese in the United States - 1966)	85
---	----

Attendance at Annual Meeting CLTA	90
-----------------------------------	----

Volume I, Number 3 (October 1966)

Articles

Hugh Stimson: Mandarin Dialects: A Problem in Classification	92
David Finkelstein: Language Learning on Site	99
Norman Nathan: A Classroom Innovation: Contracts and Self-paced Instruction in Chinese	107

Volume I, Number 3 (October 1966)

Communications

Richard T. Thompson: On "The Teaching of Literary Chinese" 112

Report on Summer Chinese Language Programs (1966) 115

Book Reviews

Hsu, Kai-yu; Yang, Henry; Liao, John and Fong, Alan. *Chinese - Mandarin, Level I*. Reviewed by James C. P. Liang 125

Yang, Winston L.Y. and Teresa S. A *Bibliography of the Chinese Language*. Reviewed by Henry R. Tai 127

From the Editor's Desk 129

News of the Association 130

News of the Field

Institutions: (American Academy of Asian Studies, California State Colleges, Connecticut College, Florida Presbyterian College, Merritt College, San Francisco State College, Southwestern University, University of Hawaii, University of Michigan, University of Pittsburgh, University of Virginia, Washington University (St. Louis), DeVilbiss High School (Toledo), Vestal High School (Vestal, New York). 131

New Publications 134

California High School Day 135

Conference on Foreign Language and Area Studies 136

Survey of Research Library Resources in New York State 136

New Films 136

Personals 136

Volume II, Number 1 (February 1967)

Articles

Charles O. Hucker: Chinese Language and Area Studies in a University 1

Russell Maeth: Articulation and Levels of Content in the Teaching of Modern Spoken Chinese 5

John DeFrancis: Articulation of High School and College Teaching Materials in Chinese 12

Wen Yen Tsao: Questions in Chinese 15

Correction

Bibliography for Hugh Stimson's Mandarin Dialects: A Problem in Classification (Volume I, Number 3, p. 92) 27

Book Reviews

Dictionary of Spoken Chinese. Reviewed by Tsu-lin Mei 28

From the Editor's 35

News of the Association 36

News of the Field

Institutions (Indiana State University, University of Texas, I.F.E.L.) 39

New Publications 40

Summer 1967 NDEA Language and Area Programs 42

Volume II, Number 1 (February 1967)

Personals 42

Position Available 43

Volume II, Number 2 (May 1967)

Articles

Chao Chih-ch'ao, Chao Tze-yi and Frank F.K. Chang: How Many Words Do Chinese Know? 44

Robert N. Tharp: Aural Comprehension in the Chinese Language Program 59

Book Reviews

Watson, Burton, tr. *Cold Mountain: 100 Poems by the T'ang Poet Han-shan; Mo Tzu: Basic Writings; Hsun Tzu: Basic Writings; Chuang Tzu: Basic Writings; Han Fei Tzu: Basic Writings; Su Tung-p'o: Selections from a Sung Dynasty Poet*
Reviewed by David Lattimore 71

DeFrancis, John *Beginning Chinese Reader*
Reviewed by Harriet C. Mills 75

From the Editor's Desk 79

News of the Association 80

News of the Field

Institutions: Chinese-Russian Study Center (Toledo), Phillips Academy (Andover, Mass.) 84
International Conference on Computational Linguistics 84
Teacher Wanted 85
Attendance at Annual Meeting, CLTA 86

Volume II, Number 3 (October 1967)

Articles

John B. Tsu: John Campbell: A Pioneer in High School Chinese 89

John W. Campbell: Teaching Chinese Language and Culture in Secondary Schools 94

Henty C. Fenn: A Problem for the Profession 99

C. C. Huang: The "Radical System" of Character Indexing in Chinese Dictionaries 104

Book Reviews

Chih, Yu-ju. *Readings in Modern Chinese History and Social Sciences*
Reviewed by Carol E. McLane 109

Liu, Wu-chi. *Introduction to Chinese Literature*
Reviewed by Sally Tomlinson 110

Liu, James J.Y. *The Chinese Knight-Errant*
Reviewed by Endymion Wilkinson 112

News of the Association

News of the Field

Institutions (Connecticut College, Cornell University, Defense Language Institute, Indiana University, Ohio State University, Seton Hall University, State University of New York at Albany, U.S. Military Academy, University of Colorado, University of Hawaii, University of Michigan, University of Minnesota, Parsippany High School (New Jersey), Toledo Public Schools) 116

New Publications 120

New Films from Taiwan 122

Volume II, Number 3 (October 1967)

Survey of Graduate Students in Centers of Chinese Studies	122
Northeast Language Conference	123
New NDEA Centers	124
New Programs at Colleges and High Schools	124
Personals	125
K'uei Hsing	128
News on Language Legislation	130
The John Campbell Memorial Fund	130

Volume III, Number 1 (February 1968)

Articles

A. W. Sariti: Chinese Grapholinguistics	1
Peter Boyd-Bowman: Self-Instruction in the Non-Western Language	18
James Wrenn: The Dialogue in the Classroom	23
Richard T. Thompson: The Need for Chinese Language Teaching Training	27

Book Reviews

Lang, Olga. <i>Pa Chin and His Writings, Chinese Youth Between the Two Revolutions.</i>	
Reviewed by Marilyn Young	33
Rejoinder to Endymion Wilkinson's review of James J.Y. Liu's <i>The Chinese Knight-Errant</i> (Volume III.3, Oct. 1967)	36

News of the Association	38
-------------------------	----

News of the Field

Institutions (San Francisco State College)	40
Chinese Materials and Research Aids Service Center	40
Summer Institutes Abroad	40
Asian Language Publications, Inc.	41
Pacific Area Inter-Collegiate Council on Asian Studies (PAICCAS)	41
Journal Exchange	42
Summer Programs in Chinese	42
NDFL Fellowships	42
Foreign Language Conference	43
Attendance at Annual Meeting CLTA	44

Volume III, Number 2 (May 1968)

Articles

Mordecai Rubin: Toward a Modern Methodology for Teaching Chinese	47
Chih-ping Chang Sobleman: A Cross Index of Chinese Vocabulary	56
Tsung Chin: Stratification Theory of Grammar And Its Applicability in the Analysis of Chinese	60

Volume III, Number 2 (May 1968)

Book Reviews

Berton, Peter and Wu, Eugene. <i>Contemporary China: A Research Guide</i> Reviewed by William S. Wong	76
Mills, Harriet C. <i>Intermediate Reader in Modern Chinese</i> Reviewed by Robert M. Quinn	77
John T. Ma. <i>Elementary Chinese for American Librarians: A Simple Manual</i> Reviewed by Winston L.Y. Yang	79

From the Editor's Desk	81
------------------------	----

News of the Association	83
Questionnaire on Standards for Chinese Language Programs	89
Northeast Language Conference	89
Nominations	90

News of the Field

Institutions (Brigham Young University, Dartmouth College, George Washington University, Seton Hall University)	91
New College Programs in Chinese	92
Movie Narration	92
New Publications	93
Personals	93

Volume III, Number 3 (October 1968)

Articles

Albert E. Dien: The Professional Status of the Non-Tenure Instructor of Chinese in the University	95
Glen Willbern: Report on a Survey of Teachers of Chinese in the University	99
Appendix A: Questionnaire	103
Appendix B: Form Letter	107
Appendix C: Additional Comments Offered by Respondents	108
Parker Po Fei Huang: Teaching Chinese as a Profession: A Proposal	110
Carl Leban: Tenure, Professionalism, and the Chinese Language Teachers Association	113
Henry C. Penn: On Teaching Standards	116
John DeFrancis: The Measurement of Chinese Character Study	121

From the Editor's Desk	124
------------------------	-----

News of the Association

Bibliography on Chinese Language Teaching Materials	125
Foreign Language Conference at NYU	125

News of the Field

Institutions: (Camberwell Grammar School, Florida State University (Tallahassee), New York University, Oberlin College, Pennsylvania State University (Middletown), San Fernando Valley College, San Francisco State College, San Jose State College, Seton Hall University, Taipei American School, University of Hawaii, University of Pittsburgh, Yale University)	127
New Chinese Programs in Secondary Schools, Colleges and Universities	130
Publications	133
Personals	135
Obituary	135

Volume IV, Number 1 (February 1969)

Articles

Harold Shadick: The Teaching of Literary Chinese	1
John McCoy: Written Japanese for Students of Chinese	8
Pao-Ch'en Lee: Dialectal Tolerance in Language Learning	16
Wally G. Astor: Chinese Radical Frequency	20
John DeFrancis: Class Size in Chinese	31

News of the Association

Personals	37
Attendance at CLTA Annual Meeting	38

Volume IV, Number 2 (May 1969)

Articles

James C. Hsiung: Chinese Ways of Thinking and the Chinese Language	41
Wally G. Astor: A Content Analysis of Two Chinese-English Dictionaries	55
Kenneth D. Howe: The DLI Chinese-Cantonese Basic Course	61

News of the Field

Institutions (Middlebury College, Columbia University)	67
--	----

Volume IV, Number 3 (October 1969)

Articles

David Lattimore: Chinese Language and Literature in the University	68
Bruce A. Douglass: Two Chinese Frequency Studies	82
Bruce A. Douglass: How Many Characters Chinese Know	88
Charles J. Thompson: Teaching Chinese Time Expressions	111

Book Reviews

Chao, Yuen-ren <i>Language and Symbolic Systems</i> Reviewed by James C.P. Liang	115
---	-----

News of the Field

Institutions (University of Hawaii)	117
New Publications	117

Volume V, Number 1 (February 1970)

Articles

Dale Barnes: Writing in Chinese	1
David E. Ashworth: The Linguistics of Chinese Writing	8
J. Charles Thompson: The Illusory Co-Verb	15
Kai-yu Hsu: The Professional Status of the Teacher of Chinese	18

<i>News of the Association</i>	21
--------------------------------	----

News of the Field

Institutions (Middlebury College, University of Kentucky)	26
Personals	27
Attendance at CLTA Annual Meeting	28

Volume V, Number 2(May 1970)

Articles

Captain Wally G. Astor (USAF): Phonetic-Inductive Approach to Chinese Character Recognition	30
Fred Fangyu Wang: A New Approach to Literary Chinese	67

Book Reviews

Shadick, Harold: <i>A First Course in Literary Chinese</i>	
Reviewed by Charles K.H. Chen	74
Reviewed by John S. Tong	75

News of the Field

Institutions (Gills Summer Institutes, San Francisco State College)	81
Position Wanted	81
Publications	81

Volume V, Number 3 (October 1970)

Articles

David Aikman: Some Considerations in Establishing a Chinese Language Program	82
Ying-che Li: A Pedagogically Relevant Re-Definition of Chinese Classifiers	107
John S. Tong: Taiwanese Sociolinguistic Profile and Bilingual Status	119

News of the Association	127
-------------------------	-----

News of the Field

Conference on Contrastive Linguistics	128
Personals	128

Volume VI, Number 1(February 1971)

Articles

Leon Hurvitz: Bridging the Gap	1
John B. Tsu: The Teaching of Chinese in Colleges and Schools of the United States	6
MA Sen: Problems in Teaching Chinese at El Colegio de Mexico	23

Book Reviews

Chen, Janey. <i>A Practical English-Chinese Pronouncing Dictionary</i>	
Reviewed by Peter J. Golas	30

News of the Association	32
-------------------------	----

News of the Field

Institutions (University of Hawaii, Seton Hall University, San Francisco State College)	34
Making it Easier to Learn Chinese	35
1971 Summer Programs	37
Personals	38

Volume VI, Number 2 (May 1971)

Articles

Nora C. Ching: A Minor Problem in Tone Sandhi	41
Ying-che Li: Interaction of Semantics and Syntax in Chinese	58
Ming Liu: Problems in Administering A Program of Teaching Chinese as a Second Language	79

Book Reviews

Liu, Shih-hong. <i>Chinese Characters and Their Impact on Other Languages of East Asia</i> .	
Reviewed by William S.Y. Wang	84
Wan, Grace, <i>A Guide to Gwoyeu Teyrdean</i>	
Reviewed by C.K. Wu	86
<i>From the Secretary's Desk</i>	89
<i>News of the Association</i>	90
<i>News of the Field</i>	
The Association for Asian Studies	91

Volume VI, Number 3 (October 1971)

Articles

Wang Fang-yu: Traditional Chinese Media Materials in Teaching Language and Literature	92
Kuo Ying Paul Tsai: Isolationism Among Chinese-Speaking Immigrants in the United States	99
Peter Chin-tang Wang: A Note on Dialectal Tolerance and Non-Standard Features	103

Book Reviews

Chiu, Rosaline Kwan-wai. <i>Language Contact and Language Planning in China (1900-1967): A Selected Bibliography</i>	
Reviewed by Winston L.Y. Yang	113
Huang, Raymond. <i>Mandarin Pronunciation</i> .	
Reviewed by Capt. Wally G. Astor (USAF)	114
<i>From the Secretary's Desk</i>	117
<i>News of the Field</i>	118
Personals	123
NDEA Summer Fellowships	129
Chinese Programs in Colleges and Universities	131

Volume VII, Number 1 (February 1972)

Articles

Sandra Annear Thompson: Resultative Verb Construction and the Student of Chinese	1
Robert Cheng: Difficulties in Utilizing Available Linguistic Works in Teaching Chinese	11
Ying-che Li: Certain Considerations Concerning the General Content of a Reference Grammar of Chinese	16
T.M. Manley: Linguistics and Self-Instruction in Chinese	21
Gilbert H. Muller: Testing Chinese Language Proficiency Through Multiple-Choice Items	25
Eugene Ching: Chinese Auditory Perception and Comprehension Tests	37

Volume VII, Number 1 (February 1972)

Book Reviews

- Watson, Burton. *Chinese Lyricism: Shih Poetry from the Second to the Twelfth Century, with Translations.*
Reviewed by Liou-yi Yuh 43
- Chi Wen-shun. *Readings in the Chinese Communist Cultural Revolution*
Reviewed by Harriet Mills 45
- Li Tien-yi. *The History of Chinese Literature: A Selected Bibliography*
Reviewed by Winston L.Y. Yang 47

From the Secretary's Desk 49

News of the Association 51

News of the Field

Notice: Change in Name and Scope for MLA/Eric 54
Publication 54
Personals 54

Volume VII, Number 2 (May 1972)

Style Sheet

Articles

- Y.J. Chih: An Assessment of the Basic Yale Texts 56
- Stephen S. Wang: Priming for Mandarin Primer 58
- Wen-djang Chu, Chien-hsing Lien and Richard Solberg: An Experiment on Using DeFrancis' Chinese Readers To Teach the Second Year Intensive Chinese 63
- Fred Fangyu Wang: A Review of Teaching Materials on Literary Chinese 70
- Yih-jian Tai: Some Observations on the Teaching Material of the First Year Chinese Class at the University of Pittsburgh 73
- Yin-lien C. Chin: How to Teach Mandarin Retroflex and Palatal Sounds to Native Speakers of English 77

Book Reviews

- Shibles, Warren A. *Metaphor: An Annotated Bibliography and History*
Reviewed by Vincent A. Wald 82

Communications

- Comments on Peter Chin-tang Wang's article, "A Note on Dialectal Tolerance and Non-Standard Features." Volume VI.3 (Oct. 1971) pp. 103-112. 84
- Correction: Chinese Language Programs in Missouri. Volume VI.3 (Oct. 1971) p. 134. 84

From the Editor's Desk 85

From the Secretary's Desk 86

News of the Field

Institutions (University of Maryland, University of Toronto, Washington University, Vassar College) 87

Personals 88

CLTA Membership List 91

Volume VII, Number 3 (October 1972)

Articles

Yuan Ren Chao: Problems in Chinese-English-Chinese Lexicography	96
E.G. Pulleyblank: Language and History	103
J. Charles Thompson: Chinese Verb Objects	114
Fred Fangyu Wang: Problems in Reading Chinese	116

Book Reviews

Hsia, C.T. ed. <i>Twentieth-Century Chinese Stories</i>	
Reviewed by Winston L.Y. Yang	124
Ayling, Alan and Mackintosh, Duncan. <i>A Further Collection of Chinese Lyrics.</i>	
Reviewed by Liou-yi Yuh	127

From the Secretary's Desk

132

List of Chinese Programs on the Pre-College Level in the United States

133

CLTA Panels at the 1972 - 73 Professional Conferences

137

Question Box

140

News of the Field

Institutions (University of Toronto, Florida Presbyterian College University of Pittsburgh, Stanford University, CETA Announcement, Seton Hall University)	141
--	-----

Personals

145

Volume VIII, Number 1 (February 1973)

Articles

Chung-ying Cheng: A Generative Unity: Chinese Language and Chinese Philosophy	1
John H-T. Lu: Resultative Wan vs. Completing Wan	

Book Reviews

Huang, Parker Po-fei. <i>Cantonese Dictionary: Cantonese-English, English- Cantonese.</i>	
Reviewed by James Dev	31
Chang Hsüan. <i>Chung-wen Ch'ang-yung San-oh'tien Tzu Hsing-i Shih</i> (Etymologies of 3000 Chinese Characters in Common Use).	
Reviewed by James R. Landers	38
Kratochvil, Paul, ed. <i>Lu Hsün: Three Stories</i> and Susan S.H. MacDonald, ed. <i>Chao Shu-li, The Tale of Li Youcai's Rhymes</i>	
Reviewed by C.P. Sobelman	41

From the Secretary's Desk

46

News of the Field

Institutions (Eckard College, Seton Hall University, Chinese Language Program at the Third Supervisory District of Suffolk County, N.Y.)	47
---	----

News of the Association

49

Revised AAG-CLTA Program

56

Directory of the Officers and Committees

57

CLTA Professional Personnel Registry

59

Volume VIII, Number 2 (May, 1973)

Articles

Paul Kratochvil: The Norm and Divided Chinese	62
Caroline Hsiao Wu: Changing Speech Patterns in the People's Republic of China	70
Chin-Chuan Cheng: Computer-Based Chinese Teaching Program at Illinois	75
James H-Y. Tai: Contrastive Analysis and the Notion of Constraints in Syntax	80
Wen-djang Chu: The Philosophy and Plan of an Undergraduate Chinese Program in a Four-Year College	92
C.K. Wu and K.S. Wu: Initial Three-Stroke Index System	99
C.K. Wu and K.S. Wu: Read Chinese Book One: A List of 300 Characters Arranged According to Initial Three-Stroke Index	105

Book Reviews

Wang, William S-Y. and Lyovin, Anatole: <i>CLIBOC: Chinese Linguistics Bibliography on Computer</i> . Reviewed by Carl Leban	111
---	-----

From the Editor's Desk	115
------------------------	-----

News of the Association	115
-------------------------	-----

From the Secretary's Desk	117
---------------------------	-----

News of the Field

Supplementary Structure Notes for <i>Read About China</i>	119
---	-----

New Chinese Programs	
Institutions (University of Maryland, Solebury School, Wellesley College, State University of New York at Albany, Seton Hall University, University of Minnesota)	124

Personal News	127
Panel at 7th Congress of International Association of Comparative Literature	128
Papers Delivered at 24th International Congress of Chinese Studies	129
Panel at the ASPAC	130
CLTA Professional Registry	131
Vacancies Reported and Candidates Available	131

Correction

Re. Stanford Translators Program in Volume VII. 3 (Oct. 1972) p.142	133
---	-----

Volume VIII, Number 3 (November 1973)

Articles

Benjamin K. T'sou: Asymmetric Bilingualism: A Sociolinguistic Study of Cantonese Emigrants	134
Shirley Chen: The Third Tone and See-Saw Pairs	145
Earl Wieman: Quantitative Expressions in Mandarin Chinese	150
Tsung Chin: Is it Necessary to Require Writing in Learning Characters	167
Winston L.Y. Yang: Chinese Literature: A Review of Teaching Materials	171

Book Reviews

Dolezelova-Velingerova M. and J.I. Crump, tr. w /intro. <i>Ballad of the Hidden Dragon</i> . Reviewed by Diana Granat	176
Overseas Chinese News Agency. <i>Hua-Yü Liu-pai Chü</i> (Chinese 600) Reviewed by Aloysius Chang	177

From the Editor's Desk

Question Box	178
--------------	-----

Volume VIII, Number 3 (November 1973)

<i>The Treasurer's Report</i>	178
<i>From the Secretary's Desk</i>	179
<i>News of the Field</i>	
Institutions (American Embassy School, Taiwan, Rutgers University, New School for Social Research, University of Pittsburgh, Plainfield, N.J. Adult Evening School, State University of New York, Albany, Toledo Public Schools, Washington State University, University of Maryland, Seton Hall University)	180
Personal News	184
Visiting Groups	187
New Chinese Programs	187
Papers on Chinese Language and Literature	188
Panels at Professional Conferences	189
<i>News of the Association</i>	193
CLTA Professional Registry	196
Vacancies Reported and Candidates Available	196
New Publications	198

Volume IX, Number 1 (April 1974)

Articles

Ta-hsai Kuo: Problems of Textbook in Teaching Chinese Poetry	1
Adele Austin Rickett: A "Translation" Exercise in Chinese Poetry	4
Charles Wivell: Problems of Teaching Chinese Literature in a Comparative Literature Program	13
Winston L.Y. Yang: Problems in Teaching Chinese Fiction	18

Book Reviews

Irvin, Vera R., ed. <i>Four Classical Asian Plays</i>	
Reviewed by E. Bruce Brooks	28
Liu Jung-en, tr. <i>Six Ydan Plays</i>	
Reviewed by George A. Hayden	33
Wang, John Ching-yu. <i>Chin Sheng-t'an</i>	
Reviewed by Robert E. Hegel	35

News of the Field

AOS Sung Dynasty Poetry Panel Papers	40
Institutional News (U.S. Military Academy)	40
Personal News	41
<i>News of the Association</i>	42
Vacancies Reported	50
CLTA Members's Publications	51

Volume IX, Number 2 (May 1974)

Articles

Yu-kuang Chu: Perception of Chinese Characters: An Experimental Study	57
Shuang-fu Lin: Locative Construction and BA Construction in Mandarin	66
Shou-hsin Teng: Verb Classification and Its Pedagogical Extensions	84
David D. Buck: The Use of Broadcast Television Programs as a Means of Advanced Conversational Instruction in Chinese	93

Volume IX, Number 2 (May 1974)

Book Reviews

- Palandri, Angela Jung. *Modern Verse From Taiwan*
Reviewed by Dominic C.K. Cheung

Correction

- Volume VIII. 3 (Nov. 1973) p. 194 Cheng Chin-chuan's paper title, "Lexical Diffusion and Language Learning." The paper, "The Particle 'Te'" was delivered by Show-chih Rai Chu. 104

News of the Field

- New Publication 105
Institutions (University of Pittsburgh, University of Maryland, State University of New York, Binghamton, Temple University, Washington State University, Vestal Central School District, Central Connecticut State College, Rutgers University) 105
Personal News 107

Volume IX, Number 3 (October 1974)

Articles

- Charles N. Li and Sandra Annear Thompson: A Linguistic Discussion of the "Co-Verb" In Chinese Grammar 109
F.S. Hsueh: The Chinese Numerical System and Its Implications 120
Thomas P. Nielson: Two Track Service Course and Advanced Modules: Individualized Learning and the Peer Teaching Method 126
Gilbert W. Roy: Teaching the Blind to Read and Write Chinese 134
Gwang-tsia Chen: Framed Dialogue 137
James E. Tomayko: Teaching Question Formation to Beginning Students 142
Henry Hung-yeh Tse: Recent Psycholinguistic Developments and the Teaching of Mandarin Chinese 145

Book Reviews

- Cooper, Arthur, tr. w/intro. *Li Po and Tu Fu*.
Reviewed by Maureen Robertson 150
Benedict, Paul K. *Sino-Tibetan. A Conspectus*.
Reviewed by Gilbert Roy 153
Schlepp, Wayne. *San-Ch'u: Its Technique and Imagery*
Reviewed by Amitendranath Tagore 156
Shih, Chung-wen. *Injustice to Tou O*.
Reviewed by Peter W. Chang 157

Communications

- A Letter From John Wang 159
Public Announcement 162

From the Editor's Desk

163

News of the Association

164

News of the Field

- Institutions (Chinese Language Teachers Association of California, New School, Pacific Northwest Conference on Foreign Languages) 165
Personal News 166

Volume X, Number 1 (February 1975)

Articles

Gary Tipton: Non-Cognate Consonants of Mandarin and Cantonese	1
Teresa Chi-ching Sun: Use of the Four Seasonal Words	14
Nora and Eugene Ching: Teaching the Writing of Chinese Characters	20
Gwang-tsai Chen: Tone Pair	25

Book Reviews

Hashimoto, Mantaro J. <i>The Hakka Dialect: A Linguistic Study of its Phonology, Syntax, and Lexicon.</i>	
Reviewed by Teng Shou-hsin	28
Rexroth, Kenneth and Chung, Ling, tr. and ed. <i>The Orchid Boat: Women Poets of China</i>	
Reviewed by Ta-hsia Kuo	31

News of the Field

Institutions (Chinese Language Teachers Association of California, Inter-Institute Chinese Language and Area Studies Program in Taiwan, Southern Methodist University, Chinese-Russian Study Center of Toledo, George Washington University, Seton Hall University)	33
Personal News	34
Job Opportunities	34

Volume X, Number 2 (May, 1975)

Articles

Elling O. Eide: New Hope for a Chinese-English Dictionary?	36
James H-Y. Tai and Jane Yang Chou: On the Equivalent of 'Kill' in Mandarin Chinese	48
John H-T. Lu: The Grammatical Item 'Le' in Mandarin	53
Peter Chin-tang Wang: How to Solve the Problem of the Initial Shock in Learning Chinese	63
Timothy Light: Controlled Composition and Reading	70
I-cheng Liang: Hsü Wei (1521-1593) A Playwright and Dramatic Theorist	80

Book Reviews

Hawkes, David, tr. <i>Cao Xueqin, The Story of the Stone, Vol. 1: "The Golden Days."</i>	
Reviewed by Eugene Eoyang	83
Hsia, C.T. <i>A History of Modern Chinese Fiction</i> , 2nd edition	
Reviewed by Winston L.Y. Yang	88
Wan, Grace and Johnson, Wallace. <i>An Advanced Reader in Chinese History</i>	
Reviewed by Chun-jo Liu	89
Isaacs, Harold R., ed. <i>Straw Sandals: Chinese Short Stories. (1918-1933)</i>	
Reviewed by Perry Link	
Williams, Jack and Yung Teng Chia-yee <i>Readings in Chinese Geography</i>	
Reviewed by C.P. Sobelman	91

Correction

Volume IX.3 (Oct. 1974) pp. 153-156, in the review of Paul K. Benedict's book, <i>Sino-Tibetan. A Conspectus</i> , by Gilbert W. Roy	96
--	----

News of the Field

Institutions (University of Kentucky, Lexington, University of Toronto, York University, Seton Hall University, Union College, CETA, Oberlin College, George Washington University, Solebury School)	97
Personal News	98
Job Opening	100

Volume X, Number 3 (October 1975)

Articles

Li Pi-sung: The Principle of Practice in Teaching Chinese as a Foreign Language: Some Notes on Teaching Chinese to Foreign Students	101
Nathen Mao: Li Li-weng's Dramatic Theory	108
Ling Chung: Li Ch'ing-chao: Another Side of Her Complex Personality	126
A. von Rosthorn: The Erh-ya and Other Synonymicons	137
Ching-song Gene Hsiao: So 𠄎 as Used in Old Chinese	146
Wang Fangyu: The Problems of Practice in Teaching Chinese in the United States	
Notes from the Translator of <i>Orchid Boat: Women Poets of China</i> (Ling Chung)	155
	166

Book Reviews

Chang, Richard F. and MacDonald, William L. <i>Modern Chinese Poetry: An Annotated Reader</i>	
Reviewed by Kai-yu Hsu	168

News of the Field

Institutions (Cornell University)	170
Personals News	170
New Publications	170

News of the Association

Special Report: American Linguists Visit China	175
--	-----

Volume XI, Number 1 (February 1976)

Articles

Timothy Light: Comparative Reading Speeds with Romanized and Character Text	1
John Young: Essential Considerations in Compiling Asian Bilingual Curriculum Development Materials	11
Y.C. Li: Order of Semantic Units in Chinese	26
John S. Tong: Human Bodily Gestures and the Formation of Chinese Characters	39
Vivian Hsu: Play Production as a Medium for Learning Spoken Chinese	48
Shang H. Ho: Comments on Teaching Chinese Reading	52
Edwin G. Beal, Jr.: CETA's Response to Chinese-English Dictionary Needs	58

Book Reviews

Karlgren, Bernhard. <i>Sound and Symbol in Chinese</i>	
Reviewed by Wallace Johnson	62
Sobelman, C.P. with Ho, C.Y. <i>Supplementary Material for "Read About China."</i>	
Reviewed by Vivian Hsu	63
Chang, Mang-i and others, ed. <i>Modern Chinese Poetry: An Introduction 1917-1949.</i>	
Reviewed by Julia C. Lin	66
DeFrancis, John, ed. <i>Annotated Quotations from Chairman Mao</i>	
Reviewed by Tsung Chin	67
<i>Publications of CLTA Members.</i> Compiled by Peter W. Chang	70

News of the Field

Institutions (University of Hawaii, Seton Hall University, Oberlin College Houston Independent School District, Seton Hall University's Academic year Program, 1976 Summer Linguistic Institute)	79
Personals News	80
New Teaching Aids	81

Volume XI, Number 1 (February 1976)

Corrections

Volume X.3 (October 1975), Table of Contents listing for Ling Chung	81
Volume X.3 (October 1975), p. 166	

News of the Association	82
-------------------------	----

From the Editor's Desk	82
------------------------	----

Volume XI, Number 2 (May 1976)

Articles

George W. Kent: Getting into Classical Chinese	83
James Liang: Lexical Changes in Modern Chinese	88
William Woo: A Musical Approach to Tone Teaching in Mandarin	96
Tsaifeng (Mazie) Lee: Teaching Resultative Verbs to Students of Chinese	103
John H-T. Lu: The Potential Markers in Mandarin	119
Nathan Mao: Pa Chin's Journey in Sentiment: From Hope to Despair	131

From the Book Review Editor's Desk	138
------------------------------------	-----

Review Articles

Ping-leung Chan: Recent Ch'u Tz'u Studies: A Review of Chinese Publications	140
---	-----

Book Reviews

Robinson, G.W. tr. <i>Poems of Wang Wei</i> .	
Reviewed by Maureen Robertson	146
Wang, Hui-ming, tr. <i>Ten Poems and Lyrics by Mao Tse-Tung</i>	
Reviewed by Wang Kam-ming	149
Tsai, Kuo Ying Paul. <i>Chinese Poems with English Translations</i>	
Reviewed by Leigh Winsor	150
Teng, Shou-hsin. <i>A Semantic Study of Transitivity Relations in Chinese</i>	
Reviewed by Walter A. Cook, S.J.	151

Recent Publications of CLTA Members	153
-------------------------------------	-----

From the Editor's Desk	156
------------------------	-----

News of the Field

Institutions (The Chinese Materials Center, Inc., Columbia University, Garden City (Kansas) Senior High, W.H. Gaston Jr. High School, Joint NDEA East Asian Languages and Area Center, University of Kansas, University of Massachusetts, University of Minnesota, University of Montana, Rutgers University, Muhlenberg College, Office of Education)	157
--	-----

Personal News	159
New Publications	159
Panels	160

News of the Association	161
-------------------------	-----

Volume XI, Number 3 (October, 1976)

Articles

Richard F. Chang: My Views on Using Jīchǔ Hànyǔ as First Year Chinese Teaching Material	
Chin-Chuan Cheng: Teaching Oral Chinese in the United States	164
Timothy Light: TCFL From a TEFL Point of View: A Neophyte's Approach to the DeFrancis Texts	168
James E. Tomayko: The DeFrancis Series and PRC Texts in High School Use	172
Sally M. Ng: The Phonetic Aspect of Character Simplification	177
Su-chen Chang: Reduction in Number of Chinese Characters	179
Alvin P. Cohen: Efficient Study of the 214 Classifiers ("Radicals")	187
	192

Volume XI, Number 2 (May 1976)

Articles (continued)

Alvin P. Cohen: Quick Conversion of Chinese Sexagenary Year Designations Into Western Dates	194
C.P. Sobelman: Random Thoughts - In Search for Answers	199

Review Articles

A. Ronald Walton: Two Recent Chinese-English Dictionaries	204
John Young: On the Question of Literacy in Fishman and Lovas' "Bilingual Education in Sociolinguistic Perspective" and Its Application in Chinese Bilingual Education	209

Book Reviews

Yang, Paul Fu-Mien, S.J. <i>Chinese Linguistics: A Selected and Classified Bibliography</i> .	
Reviewed by Gilbert W. Roy	216
Wolff, Diane. <i>An Easy Guide to Everyday Chinese</i>	
Reviewed by Nora C. Ching	217
Mao, Nathan Kuo-ch'uan. <i>Li Yu's Twelve Towers</i>	
Reviewed by Robert E. Hegel	219
Gordon, Leonard H.D. and Shulman, Frank J., ed. <i>Doctoral Dissertations on China: A Bibliography of Studies in Western Languages. 1945-1970</i>	
Reviewed by Teresa S. Yang	222
Hucker, Charles O. <i>China's Imperial Past, An Introduction to Chinese History and Culture</i> .	
Reviewed by Yung-deh Richard Chu	223
Hagège, Claude. <i>Le Problème Linguistique Des Prépositions Et La Solution Chinoise (Avec Un Essai de Typologie a Travers Plusieurs Groupes De Langues.)</i>	
Reviewed by R.A. Juhl	225
Watson, Burton, tr. w/intro. <i>Chinese Rhyme-Prose: Poems in the Fu Form From the Han and Six Dynasties Period</i>	
Reviewed by Roy E. Teele	227

News of the Field

Personal News	228
New Publications and Teaching Materials	228
Unpublished Theses and Dissertations	230
Professional Meetings in 1976	230

News of the Association

231

Volume XII, Number 1 (February, 1977)

Articles

Timothy Light: Introduction: Trying to Apply Linguistics	1
Hung-nin Samuel Cheung: A Study on the Use of <i>Yige</i>	2
Francis C. Li: How Can We Dispose of <i>Ba</i> ?	8
Jing-heng S. Ma: Some Aspects of the Teaching of <i>-Guo</i> and <i>-Le</i>	14
Timothy Light: Some Potential For the Resultative: The Need for Analytical Redundancy	27
J. C. Jamieson: Discussion on Panel Presentations	42
John B. Tsu: Chinese Bilingual Education and Chinese Language Teaching	44
Susie S. Cheng: Chinese Dialect Literature	55
Virginia Wei-chieh Chen: Simplified Characters in the People's Republic of China, Japan, Singapore and Taiwan	63

Review Articles

Nathan K. Mao: A Case for "Retelling"	76
Robert E. Hegel: On Completeness in Translating Chinese Fiction	78
Helmut Martin: A Plea for Unrevised Translations	80

Volume XII, Number 1 (February 1977)

Book Reviews

- Průšek, Jaroslav and Słupski, Zbigniew. *Dictionary of Oriental Literature*
Reviewed by Marsha L. Wagner 82
Dudly, D.R. ed. *The Penguin Companion to Literature. 4. Classical and Byzantine.*
Lang, D.M., ed. *Oriental and African*
Reviewed by Roy E. Teele 84
Hsu, Kai-yu. *The Chinese Literary Scene: A Writer's Visit to the People's Republic.*
Reviewed by William A. Lyell 85
Chi Pang-yuan and others. ed. *An Anthology of Contemporary Chinese Literature*
Reviewed by Timothy A. Ross
Lehman, Winfred P., ed. *Language and Linguistics in The People's Republic of China.*
Reviewed by Teng Shou-hsin 89
Hsu, Vivian Ling, ed. *Readings From the People's Daily*
Reviewed by Aileen Wei 91
Meskill, John, ed. *An Introduction to Chinese Civilization*
Reviewed by Barry B. Blakeley 92

Volume XII, Number 2 (May 1977)

Articles

- R.A. Juhl: Patterns of Assonance and Vowel Melody in Wang Wei's Yüeh-Fu Poems 95
Marsha L. Wagner: From Image to Metaphor: Wang Wei's Use of Light and Color 111
Yao Tao-chung and George A. Spanos: A Comparative Analysis of Selected Passages From the *Tsu I, Meng Tsu and Mo Tsu* 118
Frances C. Li: Communicative Function in Chinese Syntax 128
Jeannette L. Faurot: Combining Upper-Level Language and Literature Classes in Chinese 136
Gerry Poppen: The Unique Role of Teaching Chinese in High Schools 138
Hsin-hui Wang: The Chinese Program at Skyline Career Development Center 140
August Wang: The Chinese Program at St. Louis University High School 141
John Marney: Formulae For the Respective Conversion of Chinese and Western Dates 143

Review Articles

- Howard Goldblatt: Lao She: A Study and a Translation 146
Jeannette L. Faurot: Approaches to Chinese Poetry: Two Recent Anthologies 151
Teresa S. Yang: Recent Western Reference Works on Chinese Language and Literature 154

Book Reviews

- Shih, Chung-wen. *The Golden Age of Chinese Drama: Yüan Tsa-Chü*
Reviewed by A.C. Scott 158
Hanna, Patrick. *The Chinese Short Story, Studies in Dating, Authorship and Composition.*
Reviewed by Wilt L. Idema 160
Idema, W.L. *Chinese Vernacular Fiction: The Formative Period.*
Reviewed by Robert T. Hegel 162
Miller, Lucien. *Masks of Fiction in Dream of the Red Chamber: Myth, Mimesis, and Persona.*
Reviewed by Ping-leung Chan 165
Kratochvil, Paul. *Lu Hsiün. Three Stories. Chinese Text with Introduction and Notes.*
Reviewed by Nathan K. Mao 165
Liu, James J.Y. *Major Lyricists of the Northern Sung*
Reviewed by Lois M. Fusek 167
Chaves, Jonathan. *Mei Yao-ch'en and the Development of Early Sung Poetry*
Reviewed by James M. Hargett 169

Volume XII, Number 2 (May 1977)

Book Reviews (continued)

Lin, Julia C. <i>Modern Chinese Poetry: An Introduction</i>	
Reviewed by William Schultz	172
Li, Ying-che. <i>An Investigation of Case in Chinese Grammar</i>	
Reviewed by John H-T. Lu	173
Yee, Dennis K. <i>Chinese Romanization Self-Study Guide</i>	
Stimson, Hugh M. <i>Introduction to Chinese Pronunciation and the Pinyin Romanization.</i>	
Reviewed by R. A. Juhl	175
West, Philip. <i>Yenching University and Sino-Western Relations 1916-1952</i>	
Reviewed by Jessie G. Lutz	176

Volume XII, Number 3 (October 1977)

Articles

E. Zürcher: Late Han Vernacular Elements in the Earliest Buddhist Translations	177
Charles A. Liu: On Two Topic Markers in Chinese	204
Shou-ying Lin: Changes and Reform in the Language of the New China	210
Stuart H. Sargent: Lao-Ts'an and Fictive Thinking	215
John H-T. Lu: Form and Agreement vs Function Words	221
Harald Richter: The Teaching of Chinese to Foreign Students at Nankai University	226
John B. Tsu: The Future of Asian Bilingual and Bicultural Education	239

Review Articles

Marsha L. Wagner: Three Recent Anthologies of Chinese Poetry	244
Diana L. Kao: Revised Editions of Beginning Chinese	251

Book Reviews

Roberts, Moss, tr. and ed. <i>Three Kingdoms: China's Epic Drama</i>	
Reviewed by P. W. Kroll	255
Liu Wu-chi. <i>Su Man-Shu</i>	
Reviewed by S. Blader	257
Chu, Charles, ed. <i>Contemporary Chinese Writing</i>	
Reviewed by W. Schultz	259
Kuo, Thomas C. <i>Ch'en Tu-Hsiu (1879-1942) and the Chinese Communist Movement</i>	
Reviewed by Y.D.R. Chu	260
Knechtges, David R. <i>The Han Rhapsody, A Study of the Fu of Yang Hsiung (53 B.C. - A.D. 18).</i>	
Reviewed by W.H. Nienhauser, Jr.	261
Nienhauser, W.H., Jr. and others. <i>Liu Tsung-Yüan.</i>	
Reviewed by S.M. Yim	262
Ching, Julia. <i>To Acquire Wisdom: The Way of Wang Yang-Ming</i>	
----- tr. <i>The Philosophical Letters of Wang Yang-Ming</i>	
Reviewed by S.H. Liu	263
Love, Joseph D. <i>A Dictionary of Military Terms.</i>	
Reviewed by R.F.S. Yang	
Rubin, Vitaly A. <i>Individual and State in Ancient China</i>	
Reviewed by F. Podgorski	268

Volume XIII, Number 1 (February 1978)

Articles

Conal Boyce: Chinese Classroom Metalanguage	1
Alain Peyraube: The Teaching of Chinese to Foreign Students at the Peking Foreign Language Institute	26
Hora C. Ching: Trends of the Written Language Reform as Seen in the Newly Simplified Characters	37

Volume XIII, Number 1 (February 1978)

Articles (continued)

James E. Tomakyo: Beginning Chinese in a P.S.I. Approach	49
K.C. Leung: The Cantonese Student in the Mandarin Class: Some Special Problems	51
Stephen C. Lee: The Teaching of Chinese in Victoria	56
Yi-yu cho Woo: Man-Nature Relationships in Chinese Poetry	59

Review Articles

Richard John Lynn: Chinese Theories of Literature: A Review of a Recent Study	64
William H. Nienhauser, Jr.: The Evolution From Monkey to Journey -- A New Translation of Hsi-yu Chi	68
Timothy A. Ross: Taiwan Fiction: A Review of Recent Criticism	72

Book Reviews

Berninghausen, John and Hutters, Ted, Selec. and Intro. <i>Revolutionary Literature in China: An Anthology</i> Reviewed by Michael Gotz	81
Mather, Richard B., tr. <i>Shih-Shuo Hsin-yü, A New Account of Tales of the World</i> Reviewed by Yi-t'ung Wang	83
Buxbaum, David C. and Mote, Fredrick W., ed. <i>Transition and Permanence: Chinese History and Culture, A Festschrift in Honor of Dr. Hsiao Kung-oh'uan.</i>	
Thompson, Laurence G., ed. <i>Studia Asiatica: Essays in Asian Studies in Felicitation of the Seventy-Fifth Anniversary of Professor Ch'en Shou-Yi.</i> Reviewed by André Lévy	84
Dil, Anwar S., selec. and introl. <i>Aspects of Chinese Socio-Linguistics-Essays by Yuen Ren Chao.</i> Reviewed by Chauncey C. Chu	88
Li, Ying-che. <i>An Investigation of Case in Chinese Grammar.</i> Reviewed by John H-T. Lu	91
Posner, Arlene and de Keijzer, Arne J., ed. <i>China: A Resource and Curriculum Guide</i> Reviewed by Charles C. Yen	93

Volume XIII, Number 2 (May 1978)

Articles

S. H. Ho: An Analysis of the Two Chinese Radical Systems	95
Lucia Yang: Pattern Drill: Design and Application	110
Charles A. Liu: A Study of DE Sentences ----A Pedagogical Grammar	118
Michael S. Duke: Images of the Urban Poor in Lao She's Short Stories	137
K.Y. Hsu: Bibliographical Control of Modern Chinese Literature	150
Noël Dutrait: The Study of Chinese in a Provincial French Secondary School	153
Chauncey C. Chu: Structure and Pedagogy --- A Case Study of the Particles Zhe and Ne	158
Hsin-I Hsieh: Chinese as a Pictorial Language	167

Review Articles

Paul Kratochvil: A New Czech-Chinese Dictionary	173
Wilt L. Idema: A Recent Collection of Essays on Chinese Narrative	176

Book Reviews

Jamieson, John C. and Shih Li-lin. <i>Elementary Chinese Companion</i> Reviewed by Paul Kratochvil	181
Liang, I-cheng. <i>A Student's Companion for the New Year's Sacrifice</i> Reviewed by Teresa Chi-ching Sun	181

Volume XIII, Number 2 (May 1978)

Book Reviews (continued)

- Li Shau-chwun. *Wild Boar Forest*
Reviewed by Richard Strassberg 182
- Mao, Nathan K. and Liu Ts'un-yan. *Li YH*
Reviewed by Andrew Lo 183
- Peking University. *Modern Chinese Readers*
Reviewed by James Tomayko 184
- Cowing, Cedric B. ed. *The American Revolution: Its Meaning to Asians and Americans*
Reviewed by Karl G. Li 185
- Henne, Henry and others. *A Handbook on Chinese Language Structure*
Reviewed by Antonio J.H. Tsai 187

Volume XIII, Number 3 (October 1978)

Articles

- Hans H. Frankel: Six Dynasties Yüeh-fu and Their Singers
- Robert L. Cheng: Prediction of Mandarin Tones from Sino-Japanese Readings

Book Reviews

- Liu Wu-chi and others, ed. *K'uei Hsing: A Repository of Asian Literature in Translation*
Reviewed by Curtis Adkins
- Lai, T.C. *Chinese Seals*
Reviewed by Teresa Chi-ching Sun
- Ling, Charlie and Betty. *Speak Chinese by Singing*
Reviewed by Aloysius Chang
- Gibbs, Donald and Li, Yun-chen. *A Bibliography of Studies and Translations of Modern Chinese Literature*
Reviewed by William MacDonald

III. Author Index

A. Articles

- Aikman, David. "Some Considerations in Establishing a Chinese Language Program," Vol. V, No. 3 (October 1970): 82.
- Ashworth, David E. "The Linguistics of Chinese Writing," Vol. V, No. 1 (February 1970): 8.
- Astor, Wally G. "Chinese Radical Frequency," Vol. IV, No. 1 (February 1969): 20.
- _____. "A Content Analysis of Two Chinese-English Dictionaries," Vol. IV, No. 2 (May 1969): 55.
- _____. "Phonetic-Inductive Approach to Chinese Character Recognition," Vol. V, No. 2 (May 1970): 30.
- Barnes, Dale. "Writing in Chinese," Vol. V, No. 1 (February 1970): 1.
- Beal, Edwin G., Jr. "CETA's Response to Chinese-English Dictionary Needs," Vol. XI, No. 1 (February 1976): 58.
- Boyce, Conal. "Chinese Classroom Metalanguage," Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 1.
- Boyd-Bowman, Peter. "Self-Instruction in the Non-Western Languages, The Kalamazoo Program," Vol. III, No. 1 (February 1968): 18.
- Buck, David D. "The Use of Broadcast Television Programs as a Means of Advanced Conversational Instruction in Chinese," Vol. IX, No. 2 (May 1974): 93.
- Campbell, John W. "High School and Elementary Chinese Curriculum," Vol. I, No. 2 (May 1966): 67.
- _____. "Teaching Chinese Language and Culture in Secondary Schools," Vol. II, No. 3 (October 1967): 94.
- Chang, Frank. Chao Chih-ch'ao and Chao Tze-yi. "How Many Words Do Chinese Know? Vol. II, No. 2 (May 1967): 44.
- Chang, Richard F. "My Views on Using Jīchǔ Hànyǔ as First Year Chinese Teaching Materials," (), Vol. XI, No. 3 (October 1976): 164.

- Chang, Su-chen. "Reduction in Number of Chinese Characters," Vol. XI, No. 3 (October 1976): 187.
- Chao Chih-ch'ao, Chao, Tze-yi and Chang, Frank. "How Many Words Do Chinese Know?" Vol. II, No. 2 (May 1967): 44.
- Chao Tze-yi, Chang, Frank and Chao Chih-ch'ao. "How Many Words Do Chinese Know?" Vol. II, No. 2 (May 1967): 44.
- Chao, Yuen Ren. "Problems in Chinese-English-Chinese Lexicography," Vol. VII, No. 3 (October 1972): 96.
- Chen, Gwang-tsai. "Framed Dialogue," Vol. IX, No. 3 (October 1974): 137.
- _____. "Tone Pair," Vol. X, No. 1 (February 1975): 25.
- Chen, Leo. "A New Program for Undergraduate Studies in Chinese," Vol. I, No. 2 (May 1966): 59.
- Chen, Shirley. "The Third Tone and See-Saw Pairs," Vol. VIII, No. 3 (November 1973): 145.
- Chen, Virginia Wei-chieh. "Simplified Characters in The People's Republic of China, Japan, Singapore and Taiwan," Vol. XII, No. 1 (February 1977): 63.
- Cheng, Chin-Chuan. "Computer-Based Chinese Teaching Program at Illinois," Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 75.
- _____. "Teaching Oral Chinese in the United States," Vol. XI, No. 3 (October 1976): 168.
- Cheng, Chung-Ying. "A Generative Unity: Chinese Language and Chinese Philosophy," Vol. VIII, No. 1 (February 1973): 1.
- Cheng, Robert. "Difficulties in Utilizing Available Linguistic Works in Teaching Chinese," Vol. VII, No. 1 (February 1972): 11.
- _____. "Prediction of Mandarin Tones From Sino-Japanese Readings," Vol. XIII, No. 3 (October 1978).
- Cheng, Susie S. "Chinese Dialect Literature," Vol. XII, No. 1 (February 1977): 55.
- Cheung, Hung-nin Samuel. "A Study on the Use of YIGE," Vol. XII, No. 1 (February 1977): 2.
- Chih, Y.J. "An Assessment of the Basic Yale Texts," Vol. VII, No. 2 (May 1972): 56.
- Chin, Tsung. "Stratification Theory of Grammar and Its Applicability in the Analysis of Chinese," Vol. III, No. 2 (May 1968): 60.
- _____. "Is It Necessary to Require Writing in Learning Characters?" Vol. XIII, No. 3 (November 1973): 167.
- Chin, Yin-lien C. "How to Teach Mandarin Retroflex and Palatal Sounds to Native Speakers of English," Vol. VII, No. 2 (May 1972): 77.
- Ching, Eugene. "Chinese Auditory Perception and Comprehension Tests," Vol. VII, No. 1 (February 1972): 37.
- Ching, Eugene and Ching, Nora. "Teaching the Writing of Chinese Characters," Vol. X, No. 1 (February 1975): 20.
- Ching, Nora. "A Minor Problem in Tone Sandhi," Vol. VI, No. 2 (May 1971): 41.
- _____. "Trends of the Written Language Reform as Seen in the Newly Simplified Characters," Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 37.
- Ching, Nora and Ching, Eugene. "Teaching the Writing of Chinese Characters," Vol. X, No. 1 (February 1975): 20.
- Chou, Jane Yang and Tai, James H-Y. "On the Equivalent of 'Kill' in Mandarin Chinese," Vol. X, No. 2 (May 1975): 48.
- Chu, Chauncey C. "Structure and Pedagogy--- A Case Study of the Particles Zhe and Ne," Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 158.
- Chu, Wen-djang. "The Philosophy and Plan of an Undergraduate Chinese Program in a Four-Year College," Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 92.
- Chu, Wen-djang; Lien, Chien-hsing and Solberg, Richard S. "An Experiment on Using DeFrancis' Chinese Readers To Teach the Second Year Intensive Chinese," Vol. VII, No. 2 (May 1972): 63.
- Chu, Yu-kuang. "Perception of Chinese Characters: An Experimental Study," Vol. IX, No. 2 (May 1974): 57.
- Chung, Ling. "Li Ch'ing-Chao: Another Side of Her Complex Personality," Vol. X, No. 3 (October 1975): 126.
- Cohen, Alvin P. "Efficient Study of the 214 Classifiers ('Radicals')," Vol. XI, No. 3 (October 1976): 192.
- _____. "Quick Conversion of Chinese Sexagenary Year Designations Into Western Dates," Vol. XI, No. 3 (October 1976): 194.
- DeFrancis, John. "Why Johnny Can't Read Chinese," Vol. I, No. 1 (February 1966): 1.
- _____. "Articulation of High School and College Teaching Materials in Chinese," Vol. II, No. 1 (February 1967): 12.
- _____. "The Measurement of Chinese Character Study," Vol. III, No. 3 (October 1968): 121.
- _____. "Class Size in Chinese," Vol. IV, No. 1 (February 1969): 31.

- Dien, Albert E. "The Professional Status of the Non-Tenure Instructor of Chinese in the University," Vol. III, No. 3 (October 1968): 95.
- Douglass, Bruce A. "Two Chinese Frequency Studies," Vol. IV, No. 3 (October 1969): 82.
- _____. "How Many Characters Chinese Know," Vol. IV, No. 3 (October 1969): 88.
- Duke, Michael S. "Images of the Urban Poor in Lao She's Short Stories," Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 137.
- Dutrait, Noel. "The Study of Chinese in a Provincial French Secondary School," Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 153.
- Eide, Elling O. "New Hope For A Chinese-English Dictionary? Vol. X, No. 2 (May 1975): 36.
- Faurot, Jeannette L. "Combining Upper-Level Language and Literature Classes in Chinese," Vol. XII, No. 2 (May 1977): 136.
- Fenn, Henry C. "A Problem for the Profession," Vol. II, No. 2 (October 1967): 99.
- _____. "On Teaching Standards," Vol. III, No. 3 (October 1968): 116.
- Finkelstein, David, "Language Learning on Site," Vol. I, No. 3 (October 1966): 99.
- Frankel, Hans H. "Six Dynasties Yüeh-fu and Their Singers," Vol. XIII, No. 3 (October 1978): 146.
- Hartwell, Robert. "Instruction in Reading Chinese: The University of Chicago Plan," Vol. I, No. 1 (February 1966): 34.
- Ho, S.H. "An Analysis of the Two Chinese Radical System," Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 95.
- Ho, Shang H. "Comments on Teaching Chinese Reading," Vol. XI, No. 1 (February 1976): 52.
- Howe, Kenneth D. "The DLI Chinese-Cantonese Basic Course," Vol. IV, No. 2 (May 1969): 61.
- Hsiao, Ching-song Gene. "Sŏ Ī as Used in Old Chinese," Vol. X, No. 3 (October 1975): 146.
- Hsieh, Hsin-I. "Chinese as a Pictorial Language," Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 167.
- Hsiung, James C. "Chinese Ways of Thinking and Chinese Language," Vol. IV, No. 2 (May 1969): 41.
- Hsu, K.Y. "Bibliographical Control of Modern Chinese Literature," Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 150.
- Hsu, Kai-yu. "The Professional Status of the Teacher of Chinese," Vol. V, No. 1 (February 1970): 18.
- Hsu, Vivian. "Play Production as a Medium for Learning Spoken Chinese," Vol. XI, No. 1 (February 1976): 48.
- Hsueh, F.S. "The Chinese Numerical System and Its Implications," Vol. IX, No. 3 (October 1974): 120.
- Huang, C. C. "The 'Radical System' of Character Indexing in Chinese Dictionaries," Vol. II, No. 3 (October 1967): 104.
- Huang, Parker Po Fei. "Teaching Chinese as a Profession: A Proposal," Vol. III, No. 3 (October 1968): 110.
- Hucker, Charles O. "Chinese Language and Area Studies in a University," Vol. II, No. 1 (February 1967): 1.
- Hurvitz, Leon. "Bridging the Gap," Vol. VI, No. 1 (February 1971): 1.
- Jameson, J.C. "Discussion on Panel Presentations," Vol. XII, No. 1 (February 1977): 42.
- Juhl, R.A. "Patterns of Assonance and Vowel Melody in Wang Wei's Yüeh-fu Poems," Vol. XII, No. 2 (May 1977): 95.
- Kent, George W. "Getting Into Classical Chinese," Vol. XI, No. 2 (May 1976): 83.
- Kratochvil, Paul. "The Norm and Divided Chinese," Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 62.
- Kuo, Ta-hsia. "Problems of Textbook in Teaching Chinese Poetry," Vol. IX, No. 1 (April 1974): 1.
- Lattimore, David. "Chinese Language and Literature in the University," Vol. IV, No. 3 (October 1969): 68.
- Leban, Carl. "Tenure, Professionalism and the Chinese Language Teachers Association," Vol. III, No. 3 (October 1968): 113.
- Lee, Pao-ch'en. "Dialectical Tolerance in Language Learning," Vol. IV, No. 1 (February 1969): 16.
- Lee, Stephen C. "The Teaching of Chinese in Victoria," Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 56.
- Lee, Tsai-feng (Mazie). "Teaching Resultative Verbs to Students of Chinese," Vol. XI, No. 2 (May 1976): 103.
- Leung, K.C. "The Cantonese Student in the Mandarin Class: Some Special Problems," Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 51.
- Li, Charles N. and Thompson, Sandra Annear. "A Linguistic Discussion of the 'Co-Verb' in Chinese Grammar," Vol. IX, No. 3 (October 1974): 109.
- Li, Frances C. "How Can We Dispose of BA?" Vol. XII, No. 1 (February 1977): 8.
- _____. "Communicative Function in Chinese Syntax," Vol. XII, No. 2 (May 1977): 128.

- Li, Ying-che. "A Pedagogically Relevant Re-Definition of Chinese Classifiers," Vol. V, No. 3 (October 1970): 107.
- _____. "Interaction of Semantics and Syntax in Chinese," Vol. VI, No. 2 (May 1971): 58.
- _____. "Certain Considerations Concerning the General Content of a Reference Grammar of Chinese," Vol. VII, No. 1 (February 1972): 16.
- _____. "Order of Semantic Units in Chinese," Vol. XI, No. 1 (February 1976): 26.
- Liang, I-cheng. "Hsu Wei (1521-1593) as Playwright and Dramatic Theorist," Vol. X, No. 2 (May 1975): 80.
- Liang, James. "Lexical Changes in Modern Chinese," Vol. XI, No. 2 (May 1976): 88.
- Lien, Chien-hsing; Solberg, Richard S. and Chu, Wen-djang. "An Experiment on Using DeFrancis' Chinese Readers to Teach the Second Year Intensive Chinese," Vol. VII, No. 2 (May 1972): 63.
- Light, Timothy. "Controlled Composition and Reading," Vol. X, No. 2 (May 1975): 70.
- _____. "Comparative Reading Speeds with Romanized and Character Text," Vol. XI, No. 1 (February 1976): 1.
- _____. "TEFL From a TEFL Point of View: A Neophyte's Approach to the DeFrancis Texts," Vol. XI, No. 3 (October 1976): 172.
- _____. "Introduction: Trying to Apply Linguistics," Vol. XII, No. 1 (February 1977): 1.
- _____. "Some Potential for the Resultative: The Need for Analytical Redundancy," Vol. XII, No. 1 (February 1977): 27.
- Lin, Shou-ying. "Changes and Reform in the Language of the New China," Vol. XII, No. 3 (October 1977): 210.
- Lin, Shuang-fu. "Locative Construction and *Ba* Construction in Mandarin," Vol. IX, No. 2 (May 1974): 66.
- Liu, Charles A. "On Two Topic Markers in Chinese," Vol. XII, No. 3 (October 1977): 204.
- _____. "A Study of *De* Sentences --- A Pedagogical Grammar," Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 118.
- Liu, Ming. "Problems in Administering A Program of Teaching Chinese as a Second Language," Vol. VI, No. 2 (May 1971): 79.
- Lu, John H-T. "Resultative *WAN* Vs. Completing *WAN*," Vol. VIII, No. 1 (February 1973): 18.
- _____. "The Grammatical Item 'Le' in Mandarin," Vol. X, No. 2 (May 1975): 53.
- _____. "The Potential Markers in Mandarin," Vol. XI, No. 2 (May 1976): 119.
- _____. "Form and Agreement VS. Function Words," Vol. XII, No. 3 (October 1977): 221.
- Lü, Pi-Sung. "The Principle of Practice in Teaching Chinese as a Foreign Language: Some Notes on Teaching Chinese to Foreign Students," Vol. X, No. 3 (October 1975): 101.
- Ma, Jing-heng S. "Some Aspects of the Teaching of -GUO and -LE," Vol. XII, No. 1 (February 1977): 14.
- Ma, Sen. "Problems in Teaching Chinese at El Colegio de Mexico," Vol. VI, No. 1 (February 1971): 23.
- Maeth, Russell. "Articulation and Levels of Content in the Teaching of Modern Spoken Chinese," Vol. II, No. 1 (February 1967): 5.
- Manley, T. M. "Linguistics and Self-Instruction in Chinese," Vol. VII, No. 1 (February 1972): 21.
- Mao, Nathan. "Li Li-weng's Dramatic Theory," Vol. X, No. 3 (October 1975): 108.
- _____. "Pa Chin's Journey in Sentiment: From Hope to Despair," Vol. XI, No. 2 (May 1976): 131.
- Marney, John. "Formulae For the Respective Conversion of Chinese and Western Dates," Vol. XII, No. 2 (May 1977): 143.
- McCoy, John. "Written Japanese for Students of Chinese," Vol. IV, No. 1 (February 1969): 8.
- Muller, Gilbert H. "Testing Chinese Language Proficiency Through Multiple-Choice Items," Vol. VII, No. 1 (February 1972): 25.
- Nathan, Norman. "A Classroom Innovation: Contracts and Self-Paced Instruction in Chinese," Vol. I, No. 3 (October 1966): 107.
- Ng, Sally M. "The Phonetic Aspect of Character Simplification," Vol. XI, No. 3 (October 1976): 179.
- Nielson, Thomas P. "Two Track Service Course and Advanced Modules: Individualized Learning and the Peer Teaching Method," Vol. IX, No. 3 (October 1974): 126.
- Peyraube, Alain. "The Teaching of Chinese to Foreign Students at the Peking Foreign Language Institute," Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 26.
- Pian, Rulan Chao. "Teaching Elementary and Intermediate Written Chinese at Harvard," Vol. I, No. 1 (February 1966): 20.

- Poppen, Gerry. "The Unique Role of Teaching Chinese in High Schools," Vol. XII, No. 2 (May 1977): 138.
- Pulleyblank, E.G. "Language and History," Vol. VII, No. 3 (October 1972): 103.
- Richter, Harald. "The Teaching of Chinese to Foreign Students at Nankai University," Vol. XII, No. 3 (October 1977): 226.
- Rickett, Adele Austin. "A 'Translation' Exercise in Chinese Poetry," Vol. IX, No. 1 (April 1974): 4.
- Rosthorn, A. von. "The Erh-ya and Other Synonymicons," Vol. X, No. 3 (October 1975): 137.
- Roy, Gilbert W. "Teaching the Blind to Read and Write Chinese," Vol. IX, No. 3 (October 1974): 134.
- Rubin, Mordecai. "Toward a Modern Methodology for Teaching Chinese," Vol. III, No. 2 (May 1968): 47.
- Sargent, Stuart H. "Lao Ts'an and Fictive Thinking," Vol. XII, No. 3 (October 1977): 215.
- Sariti, A.W. "Chinese Grapholinguistics," Vol. III, No. 1 (February 1968): 1.
- Shadick, Harold. "The Teaching of Literary Chinese," Vol. IV, No. 1 (February 1969): 1.
- Sobelman, Chih-ping Chang. "A Cross Index of Chinese Vocabulary," Vol. III, No. 2 (May 1968): 56.
- _____. "Random Thoughts -In Search for Answers," Vol. XI, No. 3 (October 1976): 199.
- Solberg, Richard S.; Chu Wen-djang and Lien, Chien-hsing. "An Experiment on Using DeFrancis' Chinese Readers to Teach the Second Year Intensive Chinese," Vol. VII, No. 2 (May 1972): 63.
- Spanos, George A. and Yao, Tao-chung. "A Comparative Analysis of Selected passages From the *Tsu I*, *Meng Tzu* and *Mo Tzu*," Vol. XII, No. 2 (May 1977): 118.
- Spector, Stanley. "Problems Relating to Intensive Summer Programs," Vol. I, No. 2 (May 1966): 55.
- Stimson, Hugh. "Mandarin Dialects: A Problem in Classification," Vol. I, No. 3 (October 1966): 92. (Correction for this article in Vol. II, No. 1 (February 1967): 27).
- Sun, Teresa Chi-ching. "Use of the Four Seasonal Words," Vol. X, No. 1 (February 1975): 14.
- Tai, James H-Y. "Contrastive Analysis and the Notion of Constraints in Syntax," Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 80.
- Tai, James H-Y. and Chou, Jane Yang. "On the Equivalent of 'Kill' in Mandarin Chinese," Vol. X, No. 2 (May 1975): 48.
- Tai, Yih-jian. "Some Observations on the Teaching Material of the First Year Chinese Class at the University of Pittsburgh," Vol. VII, No. 2 (May 1972): 73.
- Teng Shou-hsin. "Verb Classification and Its Pedagogical Extensions," Vol. IX, No. 2 (May 1974): 84.
- Tharp, Robert N. "Aural Comprehension in the Chinese Language Program," Vol. II, No. 2 (May 1967): 59.
- Thompson, J. Charles. "Teaching Chinese Time Expressions," Vol. IV, No. 3 (October 1969): 111.
- _____. "The Illusory Co-Verb," Vol. V, No. 1 (February 1970): 15.
- _____. "Chinese Verb Objects," Vol. VII, No. 3 (October 1972): 114.
- Thompson, Richard T. "GIA as a Standard in Teaching Written Chinese," Vol. I, No. 1 (February 1966): 25.
- _____. "The Need for Chinese Language Teacher Training," Vol. III, No. 1 (February 1968): 27.
- Thompson, Snadra Annear. "Resultative Verb Construction and The Student of Chinese," Vol. VII, No. 1 (February 1972): 1.
- Thompson, Snadra Annear and Li, Charles N. "A Linguistic Discussion of the 'Co-Verb' in Chinese Grammar," Vol. IX, No. 3 (October 1974): 109.
- Tsie, Henry Hung-yeh. "Recent Psycholinguistic Developments and the Teaching of Mandarin Chinese," Vol. IX, No. 3 (October 1974): 145.
- Tipton, Gary. "Non-Cognate Consonants of Mandarin and Cantonese," Vol. X, No. 1 (February 1975): 1.
- Tomayko, James E. "Teaching Question Formation to Beginning Students," Vol. IX, No. 3 (October 1974): 142.
- _____. "The DeFrancis Series and PRC Texts in High School Use," Vol. XI, No. 3 (October 1976): 177.
- _____. "Beginning Chinese in a P.S.I. Approach," Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 49.
- Tong, John S. "Taiwanese Sociolinguistic Profile and Bilingual Status," Vol. V, No. 3 (October 1970): 119.
- _____. "Human Bodily Gestures and the Formation of Chinese Characters," Vol. XI, No. 1 (February 1976): 39.

- Tsai, Kuo Ying Paul. "Isolationism Among Chinese-Speaking Immigrants in the United States," Vol. VI, No. 3 (October 1971): 99.
- Tsao, Wen Yen. "Questions in Chinese," Vol. II, No. 1 (February 1967): 15.
- Ts'ou, Benjamin K. "Asymetric Bilingualism: A Sociolinguistic Study of Cantonese Emigrants," Vol. VIII, No. 3 (November 1973): 134.
- Tsu, John B. "John Campbell: A Pioneer in High School Chinese," Vol. II No. 3 (October 1967): 89.
- _____. "The Teaching of Chinese in Colleges and Schools of the United States," Vol. VI, No. 1 (February 1971): 6.
- _____. "Chinese Bilingual Education and Chinese Language Teaching," Vol. XII, No. 1 (February 1977): 44.
- _____. "The Future of Asian Bilingual and Bicultural Education," Vol. XII, No. 3 (October 1977): 239.
- Wagner, Marsha L. "From Image to Metaphor: Wang Wei's Use of Light and Color," Vol. XII, No. 2 (May 1977): 111.
- Wang, August. "The Chinese Program at St. Louis University High School," Vol. XII, No. 2 (May 1977): 141.
- Wang, Fang Yu. "Report on Chinese Language Concordances Made by Computer," Vol. I, No. 2 (May 1966): 74.
- _____. "A New Approach to Literary Chinese," Vol. V, No. 2 (May 1970): 67.
- _____. "Traditional Chinese Media Materials in Teaching Language and Literature," Vol. VI, No. 3 (October 1971): 92.
- _____. "A Review of Teaching Materials on Literary Chinese," Vol. III, No. 2 (May 1972): 70.
- _____. "Problems in Reading Chinese" (中國文字的連讀問題) Vol. VII, No. 3 (October 1972): 116.
- _____. "The Problems of Practice in Teaching Chinese in the United States" (在美國教中文的實踐問題), Vol. X, No. 3 (October 1975): 155.
- Wang, Hsin-hui. "The Chinese Program at Skyline Career Development Center," Vol. XII, No. 2 (May 1977): 140.
- Wang, Peter Chin-tang. "A Note on Dialectal Tolerance and Non-Standard Features," Vol. VI, No. 3 (October 1971): 103. (Comments on this article found in Vol. VII, No. 2 (May 1972): 84).
- _____. "How to Solve the Problem of the Initial Shock in Learning Chinese," Vol. X, No. 2 (May 1975): 63.
- Wang, Stephen S. "Priming for Mandarin Primer," Vol. VII, No. 2 (May 1972): 58.
- White, Caryn M. "Index of J.C.L.T.A. Volumes I through XIII (1966-1978)," Vol. XIII, No. 3 (October 1978).
- Wieman, Earl. "Quantitative Expressions in Mandarin Chinese," Vol. VIII, No. 3 (November 1973): 150.
- Willbern, Glen. "Report on a Survey of Teachers of Chinese in the University," Vol. III, No. 3 (October 1968): 99.
- _____. Appendix A: Questionnaire, Vol. III, No. 3: 103.
- _____. Appendix B: Form Letter, Vol. VIII, No. 3: 107.
- _____. Appendix C: Additional Comments Offered by Respondents, Vol. III, No. 3: 108.
- Wivell, Charles. "Problems of Teaching Chinese Literature in a Comparative Literature Program," Vol. IX, No. 1 (April 1974): 13.
- Woo, William. "A Musical Approach to Tone Teaching in Mandarin," Vol. XI, No. 2 (May 1976): 96.
- Woo, Yi-yu cho. "Man-Nature Relationships in Chinese Poetry," Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 59.
- Wrenn, James. "The Dialogue in the Classroom," Vol. III, No. 1 (February 1968): 23.
- Wu, C.K. and Wu, K.S. "Initial Three-Stroke Index System," Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 99.
- _____. "Read Chinese Book One: A List of 300 Characters, Arranged According to Initial Three-Stroke Index," Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 105.
- Wu, Caroline Hsiao. "Changing Speech Patterns in the People's Republic of China," Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 70.
- Wu, Chih-kang. "Suggested Approach to the Modification of Current Chinese Courses to Include the Latest Changes in the Language," Vol. I, No. 2 (May 1966): 62.
- Wu, K.S. and Wu, C.K. "Initial Three-Stroke Index System," Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 99.
- _____. "Read Chinese Book One: A List of 300 Characters, Arranged According to Initial Three-Stroke Index," Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 105.
- Yang, Lucia. "Pattern Drills: Design and Application," Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 110.

- Yang, Winston L.Y. "Chinese Literature: A Review of Teaching Materials," Vol. VIII, No. 2 (November 1973): 171.
- _____. "Problems in Teaching Chinese Fiction," Vol. IX, No. (April 1974): 18.
- Yao, Tao-chung and Spanos, George A. "A Comparative Analysis of Selected Passages From the *Tzu I*, *Meng Tzu* and *Mo Tzu*," Vol. XII, No. 2 (May 1977): 118.
- Young, John. "Essential Considerations in Compiling Asian Bilingual Curriculum Development Materials," Vol. XI, No. 1 (February 1976): 11.
- Zürcher, E. "Late Han Vernacular Elements in the Earliest Buddhist Translations," Vol. XII, No. 3 (October 1977): 177.

B. Review Articles

- Chan, Ping-leung. "Recent Ch'u Tz'u Studies: A Review of Chinese Publications," Vol. XI, No. 2 (May 1976): 140.
- Faurot, Jeannette L. "Approaches to Chinese Poetry: Two Recent Anthologies," Vol. XII, No. 2 (May 1977): 151.
- Goldblatt, Howard. "Lao She: A Study and a Translation," Vol. XII, No. 2 (May 1977): 146.
- Hegel, Robert E. "On Completeness in Translating Chinese Fiction," Vol. XII, No. 1 (February 1977): 78.
- Idema, Wilt L. "A Recent Collection of Essays on Chinese Narrative," Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 176.
- Kao, Diana L. "Revised Editions of Beginning Chinese," Vol. XII, No. 3 (October 1977): 251.
- Kratochvil, Paul. "A New Czech-Chinese Dictionary," Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 173.
- Lynn, Richard John. "Chinese Theories of Literature: A Review of a Recent Study," Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 64.
- Mao, Nathan. "A Case for 'Retelling,'" Vol. XII, No. 1 (February 1977): 76.
- Martin, Helmut. "A Plea For Unrevised Translations," Vol. XII, No. 1 (February 1977): 80.
- Nienhauser, William H., Jr. "The Evolution From Monkey to Journey -- A New Translation of *Hsi-yu Chi*," Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 68.
- Ross, Timothy A. "Taiwan Fiction: A Review of Recent Criticism," Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 72.
- Wagner, Marsha L. "Three Recent Anthologies of Chinese Poetry," Vol. XII, No. 3 (October 1977): 244.
- Walton, A. Ronald. "Two Recent Chinese-English Dictionaries," Vol. XI, No. 3 (October 1976): 204.
- Yang, Teresa S. "Recent Western Reference Works on Chinese Language and Literature," Vol. XII, No. 2 (May 1977): 154.
- Young, John. "On the Question of Literacy in Fishman and Lovas' 'Bilingual Education in Sociolinguistic Perspective' and Its Application in Chinese Bilingual Education," Vol. XI, No. 3 (October 1976): 209.

C. Book Reviews (According to Author)

- Ayling, Alan and Mackintosh, Duncan. *A Further Collection of Chinese Lyrics*, (Reviewed by Liou-yi Tuh), Vol. VII, No. 3 (October 1972): 127.
- Benedict, Paul K. *Sino Tibetan. A Conspectus*. (Reviewed by Gilbert W. Roy), Vol. IX, No. 3 (October 1974): 153. (Correction for this review found in Vol. X, No. 2 (May 1975): 96.)
- Berninghausen, John and Hutters, Ted, Selec. and intro. *Revolutionary Literature in China: An Anthology*. (Reviewed by Michael Gotz), Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 81.
- Berton, Peter and Wu, Eugene. *Contemporary China: A Research Guide*. (Reviewed by William S. Wong), Vol. III, No. 2 (May 1968): 76.
- Bourgeois, Penelope. *Manuel Élémentaire De Chinois*. (Reviewed by Jonathan Mirsky), Vol. I, No. 2 (May 1966): 77.
- Buxbaum, David C. and Mote, Frederick W., ed. *Transition and Permanence: Chinese History and Culture, A Festschrift in Honor of Dr. Hsiao Kung-Ch'uan*. (Reviewed by André Lévy), Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 84.
- Chang Hsuan. *Chung-Wan Ch'ang-Yung San-Ch'ien Tzu Hsing-I Shih (Etymologies of 3000 Chinese Characters in Common Usage)*. (Reviewed by James R. Landers), Vol. VIII, No. 1 (February 1973): 38.
- Chang, Mang-i and others, ed. *Modern Chinese Poetry: An Introduction 1917-1949*. (Reviewed by Julia C. Lin), Vol. XI, No. 1 (February 1976): 66.

- Chang, Richard F. and MacDonald, William L. *Modern Chinese Poetry: An Annotated Reader*. (Reviewed by Kai-yu Hsu), Vol. X, No. 3 (October 1975): 168.
- Chao, Yuen-ren. *Language and Symbolic Systems*. (Reviewed by James C. P. Liang) Vol. IV, No. 3 (October 1969): 115.
- Chaves, Jonathan. *Mei Yao-Ch'en and the Development of Early Sung Poetry*. (Reviewed by James M. Hargett), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 169.
- Chen, Janey. *A Practical English-Chinese Pronouncing Dictionary*. (Reviewed by Peter J. Golas), Vol. VI, No. 1 (February 1971): 30.
- Chi Pang-yuan and others, ed. *An Anthology of Contemporary Chinese Literature*. (Reviewed by Timothy A. Ross), Vol. XII, No. 1 (February 1977): 86.
- Chi Wen-shun. *Readings in the Chinese Communist Cultural Revolution*. (Reviewed by Harriet Mills), Vol. VII, No. 1 (February 1972): 45.
- Chih, Yu-ju, comp. *Readings in Modern Chinese History and Social Sciences*. (Reviewed by Carol E. McLane), Vol. II, No. 3 (October 1967): 109.
- Ching, Julia. *To Acquire Wisdom: The Way of Wang Yang-Ming*. (Reviewed by S.H. Liu), Vol. XII, No. 3 (October 1977): 263.
- _____. tr. *The Philosophical Letters of Wang Yang-Ming*. (Reviewed by S.H. Liu), Vol. XII, No. 3 (October 1977): 263.
- Chiu, Rosaline Kwan-wai. *Language Contact and Language Planning in China (1900-1967): A Selected Bibliography*. (Reviewed by Winston L.Y. Yang), Vol. VI, No. 3 (October 1971): 113.
- Chu, Charles, an. *Contemporary Chinese Writing*. (Reviewed by W. Schultz), Vol. XII, No. 3 (October 1977): 259.
- Cooper, Arthur, tr. and intro. *Li Po and Tu Fu*. (Reviewed by Maureen Robertson), Vol. IX, No. 3 (October 1974): 150.
- Cowing, Cedric B., ed. *The American Revolution: Its Meaning to Asians and Americans*. (Reviewed by Karl G. Li), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 185.
- DeFrancis, John. *Beginning Chinese Reader*. (Reviewed by Harriet C. Mills), Vol. II, No. 2 (May 1967): 75.
- _____. ed. *Annotated Quotations From Chairman Mao*. (Reviewed by Tsung Chin), Vol. XI, No. 1 (February 1976): 67.
- Dil, Anwar S. select. and intro. *Aspects of Chinese Socio-Linguistics - Essays by Yuen Ren Chao*. (Reviewed by Chauncey C. Chu), Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 88.
- Dolezelova-Velingerova M. and Crump, J.I. tr. w/intro. *Ballad of the Hidden Dragon*. (Reviewed by Diana Granat), Vol. VIII, No. 3 (November 1973): 176.
- Dudly, D.R. ed. *The Penguin Companion to Literature 4. Classical and Byzantine*. (Reviewed by Roy E. Teele), Vol. XII, No. 1 (February 1977): 84.
- Gibbs, Donald and Li, Yun-chen. *A Bibliography of Studies and Translations of Modern Chinese Literature*. (Reviewed by William MacDonald), Vol. XIII, No. 3 (October 1978):
- Gordon, Leonard H.D. and Shulman, Frank J., comp. and ed. *Doctoral Dissertations on China: A Bibliography of Studies in Western Languages. 1945-1970*. (Reviewed by Teresa S. Yang), Vol. XI, No. 3 (October 1976): 222.
- Hagège, Claude. *Le Problème Linguistique Des Prépositions Et La Solution Chinoise (Avec Un Essai de Typologie a Travers Plusieurs Groupes De Langues.)*. (Reviewed by R.A. Juhl), Vol. XI, No. 3 (October 1976): 225.
- Hanan, Patrick. *The Chinese Short Story, Studies in Dating, Authorship and Composition*. (Reviewed by Wilt L. Idema), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 160.
- Hshimot, Mantaro J. *The Hakka Dialect: A Linguistic Study of Its Phonology, Syntax and Lexicon*. (Reviewed by Teng Shou-hsin), Vol. X, No. 1 (February 1975): 28.
- Hawkes, David, tr. *Cao Xueqin, The Story of the Stone*, Vol. 1: "The Golden Days." (Reviewed by Eugene Eovang), Vol. X, No. 2 (May 1975): 83.
- Henne, Henry and others. *A Handbook on Chinese Language Structure*. (Reviewed by Antonio J.H. Tsai), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 187.
- Hsia, C.T. ed. *Twentieth-Century Chinese Stories*. (Reviewed by Winston L.Y. Yang), Vol. VII, No. 3 (October 1972): 124.
- _____. *A History of Modern Chinese Fiction*, 2nd Ed. (Reviewed by Winston L.Y. Yang), Vol. X, No. 2 (May 1975): 88.
- Hsu, Kai-yu, Yang, Henry, Liao, John and Fong, Alan. *Chinese - Mandarin, Level 1*. (Reviewed by James C.P. Liang), Vol. I, No. 3 (October 1966): 125.
- Hsu, Kai-yu. *The Chinese Literary Scene: A Writer's Visit to the People's Republic*. (Reviewed by William A. Lyell), Vol. XII, No. 1 (February 1977): 85.
- Hsu, Vivian Ling, ed. *Readings From the People's Daily*. (Reviewed by Aileen Wei), Vol. XII, No. 1 (February 1977): 91.
- Huang, Parker Po-fei. *Cantonese Dictionary: Cantonese-English, English-Cantonese*. (Reviewed by James Dev), Vol. VIII, No. 1 (February 1973): 31.
- Huang, Raymond. *Mandarin Pronunciation*. (Reviewed by Wally G. Astor), Vol. VI, No. 3 (October 1971): 114.

- Hucker, Charles O. *China's Imperial Past. An Introduction to Chinese History and Culture.* (Reviewed by Yung-deh Richard Chu), Vol. XI, No. 3 (October 1976): 223.
- Idema, W.L. *Chinese Vernacular Fiction: The Formative Period.* (Reviewed by Robert E. Hegel), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 162.
- Irwin, Vera R. ed. *Four Classical Asian Plays.* (Reviewed by Bruce Brooks) Vol. IX, No. 1 (April 1974): 28.
- Isaacs, Harold R. ed. *Straw Sandals: Chinese Short Stories (1918 - 1933).* (Reviewed by Perry Link), Vol. X, No. 2 (May 1975): 90.
- Jamieson, John C. and Shih, Li-lin. *Elementary Chinese Companion.* (Reviewed by Paul Kratochvil), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 181.
- Karlgren, Bernhard. *Sound and Symbol in Chinese.* (Reviewed by Wallace Johnson), Vol. XI, No. 1 (February 1976): 62.
- Knechtges, David R. *The Han Rhapsody, A Study of the Fu of Yang Hsiung (53 B.C.-A.D. 18).* (Reviewed by W.H. Nienhauser, Jr.), Vol. XII, No. 3 (October 1977): 261.
- Kratochvil, Paul. *Lu Hsiun. Three Stories. Chinese Text with Introduction and Notes.* (Reviewed by Nathan K. Mao), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 165.
- _____. (Reviewed by C.P. Sobelman), Vol. VIII, No. 1 (February 1973): 41.
- Kuo, Thomas C. *Ch'en Tu-Hsiu (1879 - 1942) And the Chinese Communist Movement.* (Reviewed by Y.D.R. Chu), Vol. XII, No. 3 (October 1977): 260.
- Lai, T.C. *Chinese Seals.* (Reviewed by Teresa Chi-ching Sun), Vol. XIII, No. 3 (October 1978):
- Lang, D.M. ed. *Penguin Companion to Literature, Oriental and African.* (Reviewed by Roy E. Teele), Vol. XII, No. 1 (February 1977): 84.
- Lang, Olga. *Fa Chin and His Writings, Chinese Youth Between the Two Revolutions.* (Reviewed by Marilyn Young), Vol. III, No. 1 (February 1968): 33.
- Lehman, Winfred P. ed. *Language and Linguistics in the People's Republic of China.* (Reviewed by Teng Shou-hsin), Vol. XII, No. 1 (February 1977): 89.
- Li Shau Chun. *Wild Boar Forest.* (Reviewed by Richard Strassburg), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 182.
- Li, Tien-yi. *The History of Chinese Literature: A Selected Bibliography.* (Reviewed by Winston L.Y. Yang), Vol. VII, No. 1 (February 1972): 47.
- Li, Ying-che. *An Investigation of Case in Chinese Grammar.* (Reviewed by John H-T. Lu), Vol. XII, no. 2 (May 1977): 173.
- _____. Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 91.
- Liang, I-cheng. *A Student's Companion to the New Year's Sacrifice.* (Reviewed by Teresa Chi-ching Sun), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 181.
- Lin, Julia C. *Modern Chinese Poetry: An Introduction.* (Reviewed by William Schultz), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 172.
- Ling, Charlie and Betty. *Speak Chinese By Singing.* (Reviewed by Aloysius Chang), Vol. XIII, No. 3 (October 1978).
- Liu, James J.Y. *The Chinese Knight-Errant.* (Reviewed by Endymion Wilkinson), Vol. II, No. 3 (October 1967): 112. (Rejoinder to this review found in Vol. III, No. 1 (February 1968): 36).
- Liu, James J.Y. *Major Lyricists of the Northern Sung.* (Reviewed by Lois M. Fusek), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 167.
- Liu, Jung-en, tr. *Six Ylan Plays.* (Reviewed by George A. Hayden), Vol. IX, No. 1 (April 1974): 33.
- Liu, Shih-hong. *Chinese Characters and Their Impact on Other Languages in East Asia.* (Reviewed by William S.Y. Wang), Vol. VI, No. 2 (May 1971): 84.
- Liu Wu-chi. *Introduction to Chinese Literature.* (Reviewed by Sally Tomlinson), Vol. II, No. 3 (October 1967): 110.
- _____. *Su Man-Shu.* (Reviewed by S. Blader). Vol. XII, No. 3 (October 1977): 257.
- _____. and others, ed. *K'uei Hsing: A Repository of Asian Literature in Translation.* (Reviewed by Curtis Adkins), Vol. XIII, No. 3 (October 1978):
- Love, Joseph D. *A Dictionary of Military Terms.* (Reviewed by R.F.S. Yang), Vol. XII, No. 3 (October 1977): 267.
- Ma, John T. *Elementary Chinese for American Librarians: A Simply Manuel.* (Reviewed by Winston L.Y. Yang), Vol. III, No. 2 (May 1968): 79.
- MacDonald, Susan S.H., ed. *Chao Shu-li, The Tale of Li Youcai's Rhymes.* (Reviewed by C.P. Sobelman), Vol. VIII, No. 1 (February 1973): 41.
- Mao, Nathan Kuo-Chün. *Li Yu's Twelve Towers.* (Reviewed by Robert E. Hegel), Vol. XI, No. 3 (October 1976): 219.
- Mao, Nathan K. and Liu, Ts'un-yan. *Li Yu.* (Reviewed by Andrew Lo), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 183.
- Mather, Richard B. tr. *Shih-Shuo Hsin-yü, A New Account of Tales of the World.* (Reviewed by Yi-t'ung Wang), Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 83.

- Meskill, John, ed. *An Introduction to Chinese Civilization*. (Reviewed by Barry B. Blakeley), Vol. XII, No. 1 (February 1977): 92.
- Miller, Lucien. *Masks of Fiction in Dream of the Red Chamber: Myth, Mimesis and Pseudo*. (Reviewed by Ping-leung Chan), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 165.
- Mills, Harriet C. *Intermediate Reader in Modern Chinese*. (Reviewed by Robert M. Quinn), Vol. III, No. 2 (May 1968): 77.
- Nienhauser, W.H. Jr. and others. *Liu Tsung-Yüan*. (Reviewed by S.M. Yim), Vol. XII, No. 3 (October 1977): 262.
- Overseas Chinese News Agency. *Hua-yü Liu-Pai Chü (Chinese 800)*. (Reviewed by Aloysius Chang), Vol. VIII, No. 3 (November 1973): 177.
- Palandri, Angela Jung. *Modern Verse From Taiwan*. (Reviewed by Dominic C.N. Cheung), Vol. IX, No. 2 (May 1974): 98.
- Peking University. *Modern Chinese Readers*. (Reviewed by James Tomayko), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 184.
- Posner, Arlene and de Keijzer, Arne J., ed. *China: A Resource and Curriculum Guide*. (Reviewed by Charles C. Yen), Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 93.
- Průšek, Jaroslav and Škupski, Zbigniew. *Dictionary of Oriental Literature*. (Reviewed by Marsha L. Wagner), Vol. XII, No. 1 (February 1977): 82.
- Rexroth, Kenneth and Chung, Ling. *The Orchid Boat: Women Poets of China*. (Reviewed by Ta-hsia Kuo), Vol. X, No. 1 (February 1975): 31.
- Roberts, Moss, tr. and ed. *Three Kingdoms: China's Epic Drama*. (Reviewed by P.W. Kroll), Vol. XII, No. 3 (October 1977): 255.
- Robinson, G.W. tr. *Poems of Wang Wei*. (Reviewed by Maureen Robertson), Vol. XI, No. 2 (May 1976): 146.
- Rubin, Vitaly A. *Individual and State in Ancient China*. (Reviewed by F. Podgorski), Vol. XII, No. 3 (October 1977): 268.
- Schlepp, Wayne. *San-Ch'u: Its Technique and Imagery*. (Reviewed by Amitendranath Tagore), Vol. IX, No. 3 (October 1974): 156.
- Shadick, Harold. *A First Course in Literary Chinese*. (Reviewed by Charles K. H. Chen), Vol. V, No. 2 (May 1970): 74.
- _____. (Reviewed by John S. Tong), Vol. V, No. 2 (May 1970): 75.
- Shibles, Warren A. *Metaphor: An Annotated Bibliography and History*. (Reviewed by Vincent A. Wald), Vol. VII, No. 2 (May 1972): 82.
- Shih, Chung-wen. *Injustice to Tou O*. (Reviewed by Peter W. Chang), Vol. IX, No. 3 (October 1974): 157.
- _____. *The Golden Age of Chinese Drama: Yüan Tea-Chü*. (Reviewed by A.C. Scott), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 158.
- Sobelman, C.P. with Ho, C.Y. *Supplementary Material for "Read About China"*. (Reviewed by Vivian Hsu), Vol. XI, No. 1 (February 1976): 63.
- Stimson, Hugh M. *Introduction to Chinese Pronunciation and the Pinyin Romanization*. (Reviewed by R.A. Juhl), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 175.
- Teng, Shou-hsin. *A Semantic Study of Transitivity Relations in Chinese*. (Reviewed by Walter A. Cook, S.J.), Vol. XI, No. 2 (May 1976): 151.
- Thompson, Laurence G. ed. *Studia Asiatica: Essays in Asian Studies in Felicitation of the Seventy-Fifth Anniversary of Professor Ch'en Shou-Yü*. (Reviewed by Andre Levy), Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 84.
- Tsai, Leo Ying Paul. *Chinese Poems with English Translations*. (Reviewed by Kuigh Winsler), Vol. XI, No. 2 (May 1976): 150.
- Wan, Grace. *A Guide to Gwoyeu Terydean*. (Reviewed by C.K. Wu), Vol. VI, No. 2 (May 1971): 86.
- Wan, Grace and Johnson, Wallace. *An Advanced Reader in Chinese History*. (Reviewed by Chun-Jo Liu), Vol. X, No. 2 (May 1975): 89.
- Wang Hui-ming, tr. *Ten Poems and Lyrics by Mao Tse-tung*. (Reviewed by Wang Kam-ming), Vol. XI, No. 2 (May 1976): 149.
- Wang, John Ching-yu. *Chin Sheng-t'an*. (Reviewed by Robert E. Hegel), Vol. IX, No. 1 (April 1974): 35.
- Wang, William S-Y. and Lyovin, Anatole. *CLIBOC: Chinese Linguistics Bibliography on Computer*. (Reviewed by Carl Leban), Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 111.
- Watson, Burton. *Cold Mountain: 100 Poems by the T'ang Poet Han-shan*.
 _____ . *Mo Tzu: Basic Writings*.
 _____ . *Hsun Tzu: Basic Writings*.
 _____ . *Chuang Tzu: Basic Writings*.
 _____ . *Han Fei Tzu: Basic Writings*.
 _____ . *Su Tung-p'o: Selections from a Sung Dynasty Poet*. (Reviewed by David Lattimore), Vol. II, No. 2 (May 1967): 71.
- _____. *Chinese Lyricism: Shih Poetry from the Second to the Twelfth Century with Translations*. (Reviewed by Liou-yi Yuh), Vol. VII, No. 1 (February 1972): 43.
- _____. Tr. and intro. *Chinese Rhyme-Prose: Poems in the Fu Form From the Han and Six Dynasties Period*. (Reviewed by Roy E. Teele), Vol. XI, No. 3 (October 1976): 227.

- West, Philip. *Yenching University and Sino-Western Relations, 1916 - 1952*.
Reviewed by Jessie G. Lutz), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 176.
- Williams, Jack and Yung Teng Chia-ye. *Readings in Chinese Geography*.
(Reviewed by C.F. Sobelman), Vol. X, No. 2 (May 1975): 91.
- Wolff, Diane. *An Easy Guide to Everyday Chinese*. (Reviewed by Nora C. Ching),
Vol. XI, No. 3 (October 1976): 217.
- Yang, Paul Fu-mien, S.J. *Chinese Linguistics: A Selected and Classified Bibliography*. (Reviewed by Gilbert W. Roy), Vol. XI, No. 3 (October 1976):
216.
- Yang, Winston L.Y. and Yang, Teresa S. *A Bibliography of the Chinese Language*.
Reviewed by Henry H. Tai), Vol. I, No. 3 (October 1966): 127.
- Yee, Dennis K. *Chinese Romanization Self-Study Guide*. (Reviewed by R.A. Juhl),
Vol. XII, No. 2 (May 1977): 175.

(According to Title)

- Chinese-English Dictionary . . . of Modern Communist Chinese Usage*. (Reviewed
by W. Allyn Rickett), Vol. I, No. 1 (February 1966): 41.
- Dictionary of Spoken Chinese*. (Reviewed by Tsu-lin Mei), Vol. II, No. 1
(February 1967): 28.
- Modern Chinese - English Technical and General Dictionary*. (Reviewed by W.
Allyn Rickett), Vol. I, No. 1 (February 1966): 41.

D. Book Reviews (According to Reviewer)

- Adkins, Curtis: *K'uei Hsing: A Repository of Asian Literature in Translation*,
(Liu Wu-chi and others), Vol. XIII, No. 3 (Oct. 1978):
- Astor, Wally G. *Mandarin Pronunciation*, (Huang, Raymond), Vol. VI, No. 3
(Oct. 1971): 114.
- Blader, S. *Su Man-Shu*, (Liu Wu-chi), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 257.
- Blakeley, Barry B.: *An Introduction to Chinese Civilization*, (Meskill, John),
Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 92.
- Brooks, E. Bruce.: *Four Classical Asian Plays*, (Irwin, Vera R.), Vol. IX,
No. 1 (April 1974): 28.
- Chan, Ping-leung: *Masks of Fiction in Dream of the Red Chamber: Myth, Mimesis and Persona*, (Miller, Lucien), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 165.
- Chang, Aloysius: *Hua-yü Liu-Pai Chü (Chinese 800)*, (Overseas Chinese News Agency), Vol. VIII, No. 3 (Nov. 1973): 177.
- _____: *Speak Chinese by Singing*, (Ling, Charlie and Betty), Vol. XIII,
No. 3 (Oct. 1978):
- Chang, Peter W.: *Injustice to Tou O*, (Shih, Chung-wen), Vol. IX, No. 3
(Oct. 1974): 157.
- Chen, Charles K.H.: *A First Course in Literary Chinese*, (Shadick, Harold),
Vol. V, No. 2 (May 1970): 74.
- Cheung, Dominic C.N.: *Modern Verse From Taiwan*, (Palandri, Angela Jung),
Vol. IX, No. 2 (May 1974): 98.
- Chin, Tsung: *Annotated Quotations From Chairman Mao*, (DeFrancis, John, ed).
Vol. XI, No. 1 (Feb. 1976): 67.
- Ching, Nora C.: *An Easy Guide to Everyday Chinese*, (Wolff, Diane), Vol.
XI, No. 3 (Oct. 1976): 217.
- Chu, Chauncey C.: *Aspects of Chinese Socio-Linguistics - Essays by Yuen Ren Chao*, (selected and introduced by Dil, Anwar S.), Vol. XIII, No. 1
(Feb. 1978): 88.
- Chu, Y.D.R.: *Ch'en Tu-Hsiu (1879 - 1942) And the Chinese Communist Movement*,
Kuo, Thomas C.), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 260.
- Chu, Yung-deh Richard: *China's Imperial Past, An Introduction to Chinese History and Culture*, (Hucker, Charles O.), Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 223.
- Cook, Walter A., S.J.: *A Semantic Study of Transitivity Relations in Chinese*,
Teng Shou-hsin), Vol. XI, No. 2 (May 1976): 151.
- Dew, James: *Cantonese Dictionary: Cantonese-English, English-Cantonese*,
(Huang, Parker Po-fei), Vol. VIII, No. 1 (Feb. 1973): 31.
- Eoyang, Eugene: *Cao Xueqin, The Story of the Stone*, Vol. 1: "The Golden Days,"
(Hawkes, David), Vol. X, No. 2 (May 1975): 83.
- Fusek, Lois M.: *Major Lyricists of the Northern Sung*, (Liu, James J.Y.),
Vol. XII, No. 2 (May 1977): 167.
- Golas, Peter J.: *A Practical English-Chinese Pronouncing Dictionary*,
(Chen, Janey), Vol. VI, No. 1 (Feb. 1971): 30.

- Gotz, Michael: *Revolutionary Literature in China: An Anthology*, (Berninghausen, John and Hutters, Ted), Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 81.
- Granat, Diana: *Ballad of the Hidden Dragon*, (Dolezelova-Velingerova M, and Crump, J.I. tr.), Vol. VIII, No. 3 (Nov. 1973): 176.
- Hargett, James M.: *Mei Yao-Ch'en and the Development of Early Suna Poetry*, (Chaves, Jonathan), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 169.
- Hayden, George A.: *Six Yhan Plays*, (Liu, Jung-en), Vol. IX, No. 1 (April, 1974): 33.
- Hegel, Robert E.: *Chin Sheng-t'an*, (Wang, John Ching-yu), Vol. IX, no. 1 (April 1974): 35.
- _____: *Li YH's Twelve Towers*, (Mao, Nathan Kuo-ch'han), Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 219.
- _____: *Chinese Vernacular Fiction: The Formative Period*, (Idema, W.L.), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 162.
- Hsu, Kai-yu: *Modern Chinese Poetry: An Annotated Reader*, (Chang, Richard F. and MacDonald, William L.) Vol. X, No. 3 (Oct. 1975): 168.
- Hsu, Vivian: *Supplementary Material for "Read About China,"* (Sobelman, C.P. with Ho, C.Y.), Vol. XI, No. 1 (Feb. 1976): 63.
- Idema, Wilt L.: *The Chinese Short Story, Studies in Dating, Authorship and Composition*, (Hanan, Patrick), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 160.
- Johnson, Wallace: *Sound and Symbol in Chinese*, (Karlgrén, Bernhard), Vol. XI, No. 1 (Feb. 1976): 62.
- Juhl, R.A.: *Le Problème Linguistique Des Prépositions Et La Solution Chinoise (Avec Un Essai de Typologie a Travers Plusieurs Groupes De Langues.)*, (Hagège, Claude), Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 225.
- _____: *Chinese Romanization Self-Study Guide*, (Yee, Dennis K.), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 175.
- _____: *Introduction to Chinese Pronunciation and The Pinyin Romanization*, (Stimson, Hugh), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 175.
- Kratochvil, Paul: *Elementary Chinese Companion*, (Jamieson, John C. and Shih, Li-lin), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 181.
- Kroll, P.W.: *Three Kingdoms: China's Epic Drama*, (Roberts, Moss), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 255.
- Kuo, Ta-hsia: *The Orchid Boat: Women Poets of China*, (Rexroth, Kenneth and Chung, Ling), Vol. X, No. 1 (Feb. 1975): 31.
- Landers, James R.: *Chung-Wen Ch'ang-Yung San-Ch'ien Tsu Hsing-I Shih (Etymologies of 3000 Chinese Characters in Common Usage)*, (Chang Hsüan), Vol. VIII, No. 1 (Feb. 1973): 38.
- Lattimore, David: *Cold Mountain: 100 Poems by the T'ang Poet Han-Shan; No Tsu: Basic Writings; Hsün Tsu: Basic Writings; Chuang Tsu: Basic Writings; Han Fei Tsu: Basic Writings; Su Tung-p'o: Selections From a Sung Dynasty Poet*, (Watson, Burton), Vol. II, No. 2 (May 1967): 71.
- Leban, Carl: *CLIBOC: Chinese Linguistics Bibliography on Computer*, (Wang, William S-Y., and Lyovin, Anatole), Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 111.
- Lévy, André: *Transition and Permanence: Chinese History and Culture, A Festschrift in Honor of Dr. Hsiao Kung-Ch'han*, (Buxbaum, David C. and Mote, Frederick W.), Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 84.
- _____: *Studia Asiatica: Essays in Asian Studies in Felicitation of the Seventy-Fifth Anniversary of Professor Ch'en Shou-Yi*, (Thompson, Laurence G.), Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 84.
- Li, Karl G.: *The American Revolution: Its Meaning to Asians and Americans*, (Cowing, Cedric B., ed.), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 185.
- Liang, James C.P.: *Chinese-Mandarin, Level I*, (Hsu, Kai-yu and others), Vol. I, No. 3 (Oct. 1966): 125.
- _____: *Language and Symbolic Systems*, (Chao Yuen-ren) Vol. IV, No. 3 (Oct. 1969): 115.
- Lin, Julia C.: *Modern Chinese Poetry: An Introduction 1917 - 1949*, (Chang, Mang-i and others, ed.), Vol. XI, No. 1 (Feb. 1976): 66.
- Link, Perry: *Straw Sandals: Chinese Short Stories (1918 - 1933)*, (Isaacs, Harold R., ed.), Vol. X, No. 2 (May 1975): 90.
- Liu, Chun-fo: *An Advanced Reader in Chinese History*, (Wan, Grace and Johnson, Wallace), Vol. X, No. 2 (May 1975): 89.
- Liu, S.H.: *To Acquire Wisdom: The Way of Wang Yang-Ming*, (Ching, Julia), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 263.
- _____: *The Philosophical Letters of Wang Yang-Ming*, (Julia Ching), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 263.
- Lo, Andrew: *Li YH*, (Mao, Nathan K. and Liu, Ts'un-yan), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 183.
- Lu, John H-T.: *An Investigation of Case in Chinese Grammar*, (Li, Ying-che), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 173.
- _____. Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 91.

- Lutz, Jessie G.: *Yenching University and Sino-Western Relations, 1916 - 1952*, (West, Philip), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 176.
- Lyell, William: *The Chinese Literary Scene: A Writer's Visit to the People's Republic*, (Hsu, Kai-yu), Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 85.
- MacDonald, William: *A Bibliography of Studies and Translations of Modern Chinese Literature*, (Gibbs, Donald and Li, Yun-chen), Vol. XIII, No. 3 (Oct. 1978):
- Mao, Nathan K.: *Lu Hsiang-shan. Three Stories. Chinese Text with Introduction and Notes*, (Kratochvil, Paul), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 165.
- McLane, Carol E.: *Readings in Modern Chinese History and Social Sciences*, (Chih, Yu-ju), Vol. II, No. 3 (Oct. 1967): 109.
- Mei, Tsu-Lin: *Dictionary of Spoken Chinese*, (Yale University Press), Vol. II, No. 1 (Feb. 1967): 28.
- Mill, Harriet C.: *Beginning Chinese Reader*, (DeFrancis, John) Vol. II, No. 2 (May 1967): 75.
- _____. *Readings in the Chinese Communist Cultural Revolution*, (Chi Wen-shun), Vol. VII, No. 1 (Feb. 72): 45.
- Mirsky, Jonathan: *Manuel Élémentaire De Chinois*, (Bourgeois, Penelope), Vol. I, No. 2 (May 1966): 77.
- Nienhauser, W.H., Jr.: *The Han Rhapsody, A Study of the Fu of Yang Hsiung* (63 B.C. - A.D. 18), (Knechtges, David R.), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 261.
- Podgorski, F.: *Individual and State in Ancient China*, (Rubin, Vitaly A.), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 268.
- Quinn, Robert M.: *Intermediate Reader in Modern Chinese*, (Mills, Harriet C.), Vol. III, No. 2 (May 1968): 77.
- Rickett, W. Allyn: *Modern Chinese - English Technical and General Dictionary*, Vol. I, No. 1 (Feb. 1966): 41.
- _____. *Chinese - English Dictionary ... of Modern Communist Usage*, Vol. I, No. 1 (Feb. 1966): 41.
- Robertson, Maureen: *Li Po and Tu Fu*, (Cooper, Arthur, Tr.), Vol. IX, No. 3 (Oct. 1974): 150.
- _____. *Poems of Wang Wei*, (Robinson, G.W., tr.), Vol. XI, No. 2 (May 1976): 146.
- Ross, Timothy A.: *An Anthology of Contemporary Chinese Literature*, (Chi Pang-yuan and others, ed.), Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 86.
- Roy, Gilbert W.: *Sino-Tibetan. A Conspectus*, (Benedict, Paul K.), Vol. IX, No. 3 (Oct. 1974): 153. (Correction for this review; Vol. X, No. 2 (May 1975): 96.)
- _____. *Chinese Linguistics: A Selected and Classified Bibliography*, (Yang, Paul Fu-mien, S.J.), Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 216.
- Schultz, W.: *Contemporary Chinese Writing*, (Chu, Charles, ann.), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 259.
- _____. *Modern Chinese Poetry: An Introduction*, (Lin, Julia C.), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 172.
- Scott, A.C.: *The Golden Age of Chinese Drama: Yuan Tsa-Chü*, (Shih, Chung-wen), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 158.
- Sobelman, C.F.: *Chao Shu-li, The Tale of Li Youcai's Rhymes*, (MacDonald, Susan S.H., ed.), Vol. VIII, No. 1 (Feb. 1973): 41.
- _____. *Readings in Chinese Geography*, (Williams, Jack and Yung Teng Chia-yea), Vol. X, No. 2 (May 1975): 91.
- Strassberg, Richard: *Wild Boar Forest*, (Li Shau Chwun), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 182.
- Sun, Teresa Chi-ching: *A Student's Companion for the New Year's Sacrifice*, (Liang I-cheng), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 181.
- _____. *Chinese Seals*, (Lai, T.C.), Vol. XIII, No. 3 (Oct. 1978):
- Tagore, Amitendranath: *San-Ch'u: Its Technique and Imagery*, (Schlepp, Wayne), Vol. IX, No. 3 (Oct. 1974): 156.
- Tai, Henry H.: *A Bibliography of the Chinese Language*, (Yang, Winston L.Y. and Yang, Teresa S.), Vol. I, No. 3 (Oct. 1966): 127.
- Teele, Roy A.: *Chinese Rhyme-Prose: Poems in the Fu Form From the Han and Six Dynasties Period*, (Watson, Burton, tr.) Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 227.
- _____. *The Penguin Companion to Literature, 3. Classical and Byzantine*, (Dudley, D.R., ed.), *Oriental and African*, (Lang, D.M., ed.), Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 84.
- Teng, Shou-hsin: *The Hakka Dialect: A Linguistic Study of its Phonology, Syntax, and Lexicon*, (Hashimoto, Mantaro J.), Vol. X, No. 1 (Feb. 1975): 28.
- _____. *Language and Linguistics in the People's Republic of China*, (Lehman, Winfred P, ed.), Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 89.
- Tomayko, James: *Modern Chinese Readers*, (Peking University), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 184.

- Tomlinson, Sally: *Introduction to Chinese Literature*, (Liu Wu-chi), Vol. II, No. 3 (Oct. 1967): 110.
- Tong, John S.: *A First Course in Literary Chinese*, (Shadick, Harold), Vol. V, No. 2 (May 1970): 75.
- Tsai, Antonio J.H.: *A Handbook on Chinese Language Structure*, (Henne, Henry and others), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 187.
- Wagner, Marsha L.: *Dictionary of Oriental Literature*, Průšek, Jaroslav and Szupski, Zbigniew), Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 82.
- Wald, Vincent A.: *Metaphor: An Annotated Bibliography and History*, (Shibles, Warren A.), Vol. VII, No. 2 (May 1972): 82.
- Wang, Kam-ming: *Ten Poems and Lyrics by Mao Tse-Tung*, (Wang, Hui-ming), Vol. XI, No. 2 (May 1976): 149.
- Wang, William S.Y.: *Chinese Characters and their Impact on Other Languages of East Asia*, (Liu, Shih-hong), Vol. VI, No. 2 (May 1971): 84.
- Wang, Yi-t'ung: *Shih-Shuo Hsin-Yü, A New Account of Tales of the World*, (Mather, Richard B., tr.), Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 83.
- Wei, Aileen: *Readings From the People's Daily*, (Hsu, Vivian), Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 91.
- Wilkinson, Endymion: *The Chinese Knight-Errent, (Liu, James J.Y.)*, Vol. II, No. 3 (Oct. 1967): 112. (Rejoinder to this review: Vol. III, No. 1 (Feb. 1968): 36.)
- Winser, Leigh: *Chinese Poems with English Translations*, (Tsai, Kuo Ying Paul), Vol. XI, No. 2 (May 1976): 150.
- Wong, William S.: *Contemporary China: A Research Guide*, (Berton, Peter and Wu, Eugene), Vol. III, No. 2 (May 1968): 76.
- Wu, C.K.: *A Guide to Gwoyue Tsyrdcan*, (Wan, Grace), Vol. VI, No. 2 (May 1971): 86.
- Yang, R.F.S.: *A Dictionary of Military Terms*, (Love, Joseph D.), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 267.
- Yang, Teresa S.: *Doctoral Dissertations on China: A Bibliography of Studies in Western Languages. 1945 - 1970*, (Gordon, Leonard H.D. and Shulman, Frank J., comp.), Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 222.
- Yang, Winston L.Y.: *Elementary Chinese for American Librarians: A Simple Manual*, (Ma, John T.), Vol. III, No. 2 (May 1968): 79.
- _____ : *Language Contact and Language Planning in China (1900 - 1967): A Selected Bibliography*, (Chiu, Rosaline Kwan-vai), Vol. VI, No. 3 (Oct. 1971): 113.
- _____ : *The History of Chinese Literature: A Selected Bibliography*, (Li Tien-yi), Vol. VII, No. 1 (Feb. 1972): 47.
- _____ : *Twentieth-Century Chinese Stories*, (Hsia, C.T., ed.), Vol. VII, No. 3 (Oct. 1972): 124.
- _____ : *A History of Modern Chinese Fiction*, 2nd. Ed., (Hsia, C.T.), Vol. X, No. 2 (May 1975): 88.
- Yen, Charles C.: *A Resource and Curriculum Guide*, (Posner, Arlene and de Keijzer, Arne J., ed.), Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 93.
- Yim, S.M.: *Liu Tsung-Yüan*, (Hienhauser, W.H., Jr. and others), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 262.
- Young, Marilyn: *Pa Chin and His Writings, Chinese Youth Between the Two Revolutions*, (Lang, Olga), Vol. III, No. 1 (Feb. 1968): 33.
- Yuh, Liou-yi: *Chinese Lyricism: Shih Poetry from the Second to the Twelfth Century, with Translations*, (Watson, Burton), Vol. VII, No. 1 (Feb. 1972): 43.
- _____ : *A Further Collection of Chinese Lyrics*, (Ayling, Alan and Mackintosh, Duncan), Vol. VII, No. 3 (Oct. 1972): 127.

IV. Subject Index

A. History

1. General

a. Book Reviews

- Ch'en Tu-hsiu (1879 - 1942) And the Chinese Communist Movement.* by Thomas C. Kuo (Review by Y.D.R. Chu), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 260.
- China's Imperial Past, An Introduction to Chinese History and Culture.* by Charles O. Hucker, (Review by Yung-deh Richard Chu), Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 223.

- The Chinese Knight-Errant*. by James J.Y. Liu, (Review by Endymion Wilkinson), Vol. II, No. 3 (Oct. 1967): 112.
- Individual And State in Ancient China*. by Vitaly A. Rubin, (Review by F. Podgorski), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 268.
- An Introduction to Chinese Civilization*. Edited by John Meskill, (Review by Barry B. Blakeley), Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 92.

B. Linguistics

1. Applied (See also Pedagogy)

a. Articles

- "Difficulties in Utilizing Available Linguistic Works in Teaching Chinese," by Robert Cheng, Vol. VII, No. 1 (Feb. 1972): 11.
- "Introduction: Trying to Apply Linguistics," by Timothy Light, Vol. XII, No. 1 (Feb. 77): 1.
- "Linguistics and Self-Instruction in Chinese," by T.M. Manley, Vol. VII, No. 1 (Feb. 1972): 21.

2. Dialectology

a. Articles

- "Mandarin Dialects: A Problem in Classification," by Hugh Stimson, Vol. I, No. 3 (Oct. 1966): 92. (Correction: Vol. II, No. 1 (Feb. 1967): 27.)
- "The Norm and Divided Chinese," by Paul Kratochvil, Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 62.
- "A Note on Dialectal Tolerance and Non-Standard Features," by Peter Chintang Wang, Vol. VI, No. 3 (Oct. 1971): 103.

b. Book Reviews

- The Hakka Dialect: A Linguistic Study of its Phonology, Syntax and Lexicon*. by Mantaro J. Hashimoto, (Review by Teng Shou-hsin), Vol. X, No. 1 (Feb. 1975): 28.

3. Graphemics

a. Articles

- "Chinese as a Pictorial Language," by Hsin-I Hsieh, Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 167.
- "Chinese Grapholinguistics," by A.W. Sariti, Vol. III, No. 1 (Feb. 1968): 1.
- "Human Bodily Gestures and the Formation of Chinese Characters," by John S. Tong, Vol. XI, No. 1 (Feb. 1976): 39.
- "The Linguistics of Chinese Writing," by David E. Ashworth, Vol. V, No. 1 (Feb. 1970): 8.
- "The Phonetic Aspect of Character Simplification," by Sally M. Ng, Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 179.
- "Simplified Characters in the People's Republic of China, Japan, Singapore and Taiwan," by Virginia Wei-chieh Chen, Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 63.
- "Trends of the Written Language Reform as Seen in the Newly Simplified Characters," by Nora C. Ching, Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 37.
- "Two Chinese Frequency Studies," by Bruce A. Douglass, Vol. IV, No. 3 (Oct. 1969): 82.

b. Book Reviews

- Chinese Characters and Their Impact on Other Languages of East Asia*. by Liu Shin-hong, (Review by William S.Y. Wang), Vol. VI, No. 2 (May 1971): 84.

4. Historical

a. Articles

- "The Erh-ya and Other Synonymicons," by A. von Rosthorn, Vol. X, No. 3 (Oct. 1975): 137.
- "Language And History," E.G. Pulleyblank, Vol. VII, No. 3 (Oct. 1972): 103.
- "So I as Used in Old Chinese," Ching-song Gene Hsiao, Vol. X, No. 3 (Oct. 1975): 146.

b. Book Reviews

- Chung-Wen Ch'ang-Yung San-Ch'ien Tsu Hsing-I Shih (Etymologies of 3000 Chinese Characters in Common Usage)*, by Chang Hsüan, (Review by James R. Landers), Vol. VIII, No. 1 (Feb. 1973): 38.
Sound and Symbol in Chinese, by Bernhard Karlgren, (Review by Wallace Johnson), Vol. XI, No. 1 (Feb. 1976): 62.

5. Lexicography

a. Articles

- "CETA's Response to Chinese-English Dictionary Needs," by Edwin G. Beal Jr., Vol. XI, No. 1 (Feb. 1976): 58.
"A Content Analysis of Two Chinese-English Dictionaries," by Wally G. Astor, Vol. IV, No. 2 (May 1969): 55.
"Lexical Changes in Modern Chinese," by James Liang, Vol. XI, No. 2 (May 1976): 88.
"New Hope for a Chinese-English Dictionary?" by Elling O. Eide, Vol. X, No. 2 (May 1975): 36.
"Problems in Chinese-English-Chinese Lexicography," by Chao Yuen Ren, Vol. VII, No. 3 (Oct. 1972): 96.
"The 'Radical System' of Character Indexing in Chinese Dictionaries," C.C. Huang, Vol. II, No. 3 (Oct. 1967): 104.
"Reduction in Number of Chinese Characters," Su-chen Chang, Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 187.

b. Review Articles

- "A New Czech-Chinese Dictionary," by Paul Kratochvil, Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 173.
"Two Recent Chinese-English Dictionaries," by A. Ronald Walton, Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 204.

c. Book Reviews

- Cantonese Dictionary: Cantonese-English, English-Cantonese*, by Parker Po-fei Huang, (Review by James Dew), Vol. VIII, No. 1 (Feb. 1973): 31.
A Dictionary of Military Terms, by Joseph D. Lowe, (Review by R.F.S. Yang), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 267.
Modern Chinese-English Technical and General Dictionary and Chinese - English Dictionary ... of Modern Communist Chinese Usage, (Review by W. Allyn Rickett), Vol. I, No. 1 (Feb. 1966): 41.

Radicals (Classifiers)

a. Articles

- "An Analysis of the Two Chinese Radical Systems," by S.H. Ho, Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 95.
"Chinese Radical Frequency," by Wally G. Astor, Vol. IV, No. 1 (Feb. 1969): 20.

6. Phonology

a. Articles

- "A Minor Problem in Tone Sandhi," by Nora C. Ching, Vol. VI, No. 2 (May 1971): 41.
"Non-Cognate Consonants of Mandarin and Cantonese," by Gary Tipton, Vol. X, No. 1 (Feb. 1975): 1.
"Prediction of Mandarin Tones from Sino-Japanese Readings," by Robert L. Cheng, Vol. XIII, No. 3 (Oct. 1978).

7. Psycho/Socio-Linguistics

a. Articles

- "Asymmetric Bilingualism: A Sociolinguistic Study of Cantonese Emigrants," by Benjamin K. Ts'ou, Vol. VIII, No. 3 (Nov. 1973): 134.
"Chinese Ways of Thinking and Chinese Language," by James C. Hsiung, Vol. IV, No. 2 (May 1969): 41.
"Isolationism Among Chinese-Speaking Immigrants in the United States," by Kuo Ying Paul Tsai, Vol. VI, No. 3 (Oct. 1971): 99.

- "Recent Psycholinguistic Developments and the Teaching of Mandarin Chinese," by Henry Hung-yeh Tse, Vol. IX, No. 3 (Oct. 1974): 145.
 "Taiwanese Sociolinguistic Profile and Bilingual Status," by John S. Tong, Vol. V, No. 3 (Oct. 1970): 119.

b. Book Reviews

Aspects of Chinese Socio-Linguistics - Essays by Yuen Ren Chao. Selected and Introduced by Anwar S. Dil, (Review by Chauncey C. Chu), Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1976): 88.

8. *Reform in the People's Republic*

a. Articles

- "Changes and Reform in the Language of the New China," by Shou-ying Lin, Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 210.
 "Changing Speech Patterns in the People's Republic of China," by Caroline Hsiao Wu, Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 70.

b. Book Reviews

Language and Linguistics in the People's Republic of China. Edited by Winfred P. Lehman, (Review by Teng Shou-hsin): XII, No. 1 (Feb. 1977): 89.

9. *Semantics*

a. Articles

- "On the Equivalent of 'Kill' in Mandarin Chinese," by James H-Y. Tai and Jane Yang Chou, Vol. X, No. 2 (May 1975): 48.
 "Order of Semantic Units in Chinese," Y.C. Li, Vol. XI, No. 1 (Feb. 1976): 26.
 "Use of the Four Seasonal Words," Teresa Chi-ching Sun, Vol. X, No. 1 (Feb. 1975): 14.

b. Book Reviews

A Semantic Study of Transitivity Relations in Chinese. by Teng Shou-hsin, (Review by Walter A. Cook, S.J.), Vol. XI, No. 2 (May 1976): 151.

10. *Syntax*

a. Articles

- "Chinese Verb Objects," by J. Charles Thompson, Vol. VII, No. 3 (Oct. 1972): 114.
 "Communicative Function in Chinese Syntax," by Frances C. Li, Vol. XII, No. 2 (May 1977): 128.
 "Contrastive Analysis and the Notion of Constraints in Syntax," by James H-Y. Tai, Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 80.
 "Form and Agreement vs. Function Words," by John H-T. Lu, Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 221.
 "The Grammatical Item 'Le' in Mandarin," by John H-T. Lu, Vol. X, No. 2 (May 1975): 53.
 "How Can we Dispose of Bā?" Frances C. Li, Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 8.
 "The Illusory Co-Verb," by J. Charles Thompson, Vol. V, No. 1 (Feb. 1970): 15.
 "Interaction of Semantics and Syntax in Chinese," by Ying-che Li, Vol. VI, No. 2 (May 1971): 58.
 "A Linguistic Discussion of the 'Co-Verb' in Chinese Grammar," by Sandra Annear Thompson and Charles N. Li, Vol. IX, No. 3 (Oct. 1974): 109.
 "Locative Construction and Ba Construction in Mandarin," by Shuang-fu Lin, Vol. IX No. 2 (May 1974): 66.
 "On Two Topic Markers in Chinese," by Charles A. Liu, Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 204.
 "A Pedagogically Relevant Re-Definition of Chinese Classifiers," by Ying-che Li, Vol. V, No. 3 (Oct. 1970): 107.
 "The Potential Markers in Mandarin," by John H-T. Lu, Vol. XI, No. 2 (May 1976): 119.
 "Resultative Verb Construction and the Student of Chinese," by Sandra Annear Thompson, Vol. VII, No. 1 (Feb. 1972): 1.

- "Resultative *WAN* vs Completing *WAN*," by John H-T. Lu, Vol. VIII, No. 1 (Feb. 1973): 18.
- "Some Potential for the Resultative: The Need for Analytical Redundancy," by Timothy Light, Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 27.
- "Stratification Theory of Grammar and Its Applicability in the Analysis of Chinese," Tsung Chin, Vol. III, No. 2 (May 1968): 60.
- "Structure and Pedagogy -- A Case Study of the Particles *ZHE* and *NE*," Chauncey C. Chu, Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 158.
- "A Study of DE Sentences--- A Pedagogical Grammar," by Charles A. Liu, Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 118.
- "Verb Classification and Its Pedagogical Extensions," Teng Shou-hsin, Vol. IX, No. 2 (May 1974): 84.

B. Book Reviews

- An Investigation of Case in Chinese Grammar.* by Ying-che Li, (Review by John H-T. Lu), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 173. and Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 91.
- Le Problème Linguistique Des Prépositions Et La Solution Chinoise (Avec Un Essai de Typologie à Travers Plusieurs Groupes De Langues.* by Claude Hagege, (Review by R.A. Juhl), Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 225.

11. Reference Works

a. Book Reviews

- A Bibliography of the Chinese Language.* by Winston L.Y. and Teresa S. Yang, (Review by Henry H. Tai): Vol. I, No. 3, (Oct. 1966): 127.
- Chinese Linguistics: A Selected and Classified Bibliography.* by Paul Fu-mien Yang, S.J., (Review by Gilbert W. Roy), Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 216.
- CLIBOC: Chinese Linguistics Bibliography on Computer.* by William S-Y. Wang and Anatole Lyovin, (Review by Carl Leban), Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 111.
- Sino-Tibetan. A Conspectus.* by Paul K. Benedict, (Review by Gilbert W. Roy), Vol. IX, No. 3 (Oct. 1974): 153. (Correction for Review: Vol. X, No. 2 (May 1975): 96.

12. Other

a. Articles

- "A Generative Unity: Chinese Language and Chinese Philosophy", by Chung-Ying Cheng, Vol. VIII, No. 1 (Feb. 1973): 1.

b. Book Reviews

- Language and Symbolic Systems.* by Yuen Ren Chao, (Review by James C.P. Liang), Vol. IV, No. 3 (Oct. 1969): 115.

C. Literature

1. Classics

a. Articles

- "A Comparative Analysis of Selected Passages From the *Tsu I*, *Meng Tsu* and *Mo Tsu*," by Tao-chung Yao and George A. Spanos, Vol. XII, No. 2, (May 1977): 118.

b. Book Reviews

- Chuang Tsu: Basic Writings.* Translated by Burton Watson
- Han Fei Tsu: Basic Writings.* Translated by Burton Watson
- Heun Tsu: Basic Writings.* Translated by Burton Watson
- Mo Tsu: Basic Writings.* Translated by Burton Watson, (Review by David Lattimore), Vol. II, No. 2 (May 1967): 71.

2. Drama

a. Articles

- "Hsu Wei (1521 - 1593) As Playwright and Dramatic Theorist," by Liang I-cheng, Vol. X, No. 2 (May 1975): 80.

"Li Li-weng's Dramatic Theory," by Nathan Mao, Vol. X, No. 3 (Oct. 1975): 108.

b. Book Reviews

- Four Classical Asian Plays*. Edited by Vera R. Irwin, (Review by E. Bruce Brooks), Vol. IX, No. 1 (April 1974): 28.
The Golden Age of Chinese Drama: Yuan Tsa-Chü. by Shih Chung-wen, (Review by A.C. Scott), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 158.
Injustice to Tou O. by Shih Chung-wen, (Review by Peter W. Chang), Vol. IX, No. 3 (Oct. 1974): 157.
A Student's Companion for the New Year's Sacrifice. Translated by Liang I-cheng, (Review by Teresa Chi-ching Sun), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 181.
Six Yuan Plays. Translated by Liu Jung-en, (Review by George A. Hayden), Vol. IX, No. 1 (April 1974): 33.
Three Kingdoms: China's Epic Drama. Translated by Moss Roberts. (Review by P.W. Kroll), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 255.

3. Philosophy

a. Book Review

- The Philosophical Letters of Wang Yang-Ming*. Translated and Annotated by Julia Ching, *To Acquire Wisdom: The Way of Wang Yang-Ming*, by Julia Ching. (Reviews by S.H. Liu), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 263.

4. Poetry

Modern

a. Book Review

- Modern Chinese Poetry: An Annotated Reader*. Edited by Richard F. Chang and William L. MacDonald, (Review by Kai-yu Hsu), Vol. X No. 3 (Oct. 1975): 168.
Modern Chinese Poetry: An Introduction. Edited by Julia C. Lin, (Review by William Schultz), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 172.
Modern Chinese Poetry: An Introduction 1917 - 1949. Edited by Chang Mang-i and others, (Review by Julia C. Lin), Vol. XI, No. 1 (Feb. 1976): 66.
Modern Verse From Taiwan. by Angela Jung Palandri, (Review by Dominic C.N. Cheung), Vol. IX, No. 2 (May 1974): 98.
Su Man-Shu. by Liu Wu-chi, (Review by S. Blader), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 257.
Ten Poems and Lyrics by Mao Tse-Tung. Translated by Hui-ming Wang, (Review by Wang Kam-ming), Vol. XI, no. 2 (May 1976): 149.

Traditional

a. Articles

- "From Image to Metaphor: Wang Wei's Use of Light and Color," by Marsha L. Wagner, Vol. XII, No. 2 (May 1977): 111.
"Li Ch'ing-Chao: Another Side of Her Complex Personality." by Ling Chung, Vol. X, No. 3 (Oct. 1975): 126.
"Man-Nature Relationships in Chinese Poetry," by Yi-yu cho Wu, Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 59.
"Patterns of Assonance and Vowel Melody in Wang Wei's Yüeh-Fu Poems," by R.A. Juhl, Vol. XII, No. 2 (May 1977): 95.
"Six Dynasties Yüeh-fu and Their Singers," by Hans H. Frankel, Vol. XIII, No. 3 (Oct. 1978):

b. Review Articles

- "Approaches to Chinese Poetry: Two Recent Anthologies," by Jeannette L. Faurot, Vol. XII, No. 2 (May 1977): 151.
"Recent Ch'u Tz'u Studies: A Review of Chinese Publications," by Ping-leung Chan, Vol. XI, No. 2 (May 1976): 140.
"Three Recent Anthologies of Chinese Poetry," by Marsha L. Wagner, Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 244.

c. Book Reviews

- Chinese Lyricism: Shih Poetry From the Second to the Twelfth Century, with Translations.* by Burton Watson., (Review by Liou-yi Yuh), Vol. VII, No. 1 (Feb. 1972): 13.
- Chinese Poems with English Translations.* by Kuo Ying Paul Tsai, (Review by Leigh Winser), Vol. XI, No. 2 (May 1976): 150.
- Chinese Rhyme-Prose: Poems in the Fu Form From the Han And Six Dynasties Period.* Translated and Introduced by Burton Watson, (Review by Roy E. Teele), Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 227.
- Cold Mountain: 100 Poems by the T'ang Poet Han-shan.* Translated by Burton Watson, (Review by David Lattimore), Vol. II, No. 2 (May 1967): 71.
- A Further Collection of Chinese Lyrics.* by Alan Ayling and Duncan Mackintosh, (Review by Liou-yi Yuh), Vol. VII, No. 3 (Oct. 1972): 127.
- The Han Rhapsody, A Study of the Fu of Yang Hsiung (53 B.C. - A.D. 18).* by David R. Knechtges, (Review by W.H. Nienhauser, Jr.) Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 261.
- Li Po and Tu Fu.* Translated by Arthur Cooper, (Review by Maureen Robertson), Vol. IX, No. 3 (Oct. 1974): 150.
- Liu Tsung-Yüan.* by W.H. Nienhauser Jr. and others, (Review by S.M. Yim), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 262.
- Major Lyricists of the Northern Sung.* by James J.Y. Liu, (Review by Lois M. Fusek), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 167.
- Mei Yao-Ch'en and the Development of Early Sung Poetry.* by Jonathan Chaves, (Review by James M. Hargett), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 169.
- The Orchid Boat: Women Poets of China.* Translated and Edited by Kenneth Rexroth and Ling Chung, (Review by Ta-hsia Kuo), Vol. X, No. 1 (Feb. 1975): 31.
- Poems of Wang Wei.* Translated by G.W. Robinson, (Review by Maureen Robertson), Vol. XI, No. 2 (May 1976): 146.
- San-Ch'u: Its Technique and Imagery.* by Wayne Schlepp, (Review by Amitendranath Tagore), Vol. IX, No. 3 (Oct. 1974): 156.
- Su Tung-p'o: Selections From a Sung Dynasty Poet.* Translated by Burton Watson, (Review by David Lattimore), Vol. II, No. 2 (May 1967): 71.

5. Prose

Modern

a. Articles

- "Images of the Urban Poor in Lao She's Short Stories," by Michael S. Duke, Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 137.
- "Pa Chin's Journey in Sentiment: From Hope to Despair," by Nathan K. Mao, Vol. XI, No. 2 (May 1976): 131.

b. Review Articles

- "Lao She: A Study and A Translation," by Howard Goldblatt, Vol. XII, No. 2 (May 1977): 146.
- "Taiwan Fiction: A Review of Recent Criticism," by Timothy A. Ross, Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 72.

c. Book Reviews

- An Anthology of Contemporary Chinese Literature.* Edited by Chi Pang Yuan and others, (Review by Timothy A. Ross), Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 86.
- Contemporary Chinese Writing.* Annotated by Charles Chu, (Review by W. Schultz), Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 259.
- A History of Modern Chinese Fiction.* 2nd Ed. by C.T. Hsia, (Review by Winston L.Y. Yang), Vol. X, No. 2 (May 1975): 88.
- Pa Chin and His Writings, Chinese Youth Between the Two Revolutions.* by Olga Lang, (Review by Marilyn Young), Vol. III, No. 1 (Feb. 1968): 33.
- Revolutionary Literature in China: An Anthology.* Selected and Introduced by Berninghausen, John and Ted Hutters, (Review by Michael Gotz), Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 81.
- Straw Sandals: Chinese Short Stories (1918 - 1933).* Edited by Harold R. Isaacs, (Review by Perry Link), Vol. X, No. 2 (May 1975): 90.
- Twentieth-Century Chinese Stories.* Edited by C.T. Hsia, (Review by Winston L.Y. Yang), Vol. VII, No. 3 (Oct. 1972): 124.

Traditional

a. Articles

- "Lao Ts'an and Fictive Thinking," Stuart H. Sargent, Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 215.

b. Review Articles

- "The Evolution from Monkey to Journey -- A New Translation of Hsi-yu Chi," by William H. Nienhauser, Jr. Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 68.
"On Completeness in Translating Chinese Fiction," by Robert E. Hegel, Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 78.
"A Recent Collection of Essays on Chinese Narrative," by Wilt L. Idema, Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 176.

c. Book Reviews

- Ballad of the Hidden Dragon*. Translated and Introduced by M. Dolezelova-Velingerova and J.I. Crump, (Review by Diana Granat), Vol. VIII, No. 3 (Nov. 1973): 176.
Cao Xueqin, The Story of the Stone, Vol. 1 "The Golden Days," Translated by David Hawkes, (Review by Eugene Eoyang), Vol. X, No. 2 (May 1975): 83.
The Chinese Short Story, Studies in Dating, Authorship and Composition. by Patrick Hanan (Review by Wilt L. Idema), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 160.
Chinese Vernacular Fiction: The Formative Period. by Wilt L. Idema, (Review by Robert E. Hegel), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 162.
Chin Sheng-t'an. by John Ching-yu Wang, (Review by Robert E. Hegel), Vol. IX, No. 1 (April 1974): 35.
Li Yü. by Nathan K. Mao and Liu Ts'un-yan, (Review by Andrew Lo), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 183.
Li Yü's Twelve Towers. Nathan Kuo-ch'uan Mao, (Review by Robert E. Hegel), Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 219.
Masks of Fiction in Dream of the Red Chamber: Myth, Mimesis and Persona. by Miller, (Review by Ping-leung Chan), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 165.
Shih-Shuo Hsin-yü, A New Account of Tales of the World. Translated by Richard B. Mather, (Review by Yi-t'ung Wang), Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 83.

6. Reference

a. Review Articles

- "Recent Western Reference Works on Chinese Language and Literature," by Teresa S. Yang, Vol. XII, No. 2 (May 1977): 154.

b. Book Reviews

- A Bibliography of Studies and Translations of Modern Chinese Literature*. by Donald Gibbs and Li Yun-chen, (Review by William MacDonald), Vol. XIII, No. 3 (Oct. 1978):
Dictionary of Oriental Literatures. by Jaroslav Průšek and Zbigniew Szupski, (Review by Marsha L. Wagner), Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 82.
The History of Chinese Literature: A Selected Bibliography. by Tien-yi Li, (Review by Winston L.Y. Yang), Vol. VII, No. 1 (Feb. 1972): 47.
Metaphor: An Annotated Bibliography and History. by Warren A. Shibles, (Review by Vincent A. Wald), Vol. VII, No. 2 (May 1972): 82.

7. Other

a. Articles

- "Chinese Dialect Literature," by Susie S. Cheng, Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 55.
"Late Han Vernacular Elements in the Earliest Buddhist Translations," by E. Zürcher, Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 177.

b. Review Articles

- "A Case for 'Retelling'," by Nathan K. Mao, Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 76.
"Chinese Theories of Literature: A Review of A Recent Study," by Richard John Lynn, Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 64.
"A Plea for Unrevised Translations," by Helmut Martin, Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 80.

c. Book Reviews

- The Chinese Literary Scene: A Writer's Visit to the People's Republic.* by Kai-yu Hsu, (Review by William A. Lyell), Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 85.
- Introduction to Chinese Literature.* by Liu Wu-chi, (Review by Sally Tomlinson), Vol. II, No. 3 (Oct. 1967): 110.
- The Penguin Companion to Literature 4. Classical and Byzantine.* Edited by D.R. Dudley and *Oriental and African*, Edited by D.M. Lang, (Review by Roy E. Teele), Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 84.
- K'uei Hsing: A Repository of Asian Literature in Translation.* Edited by Liu Wu-chi and others, (Review by Curtis Adkins), Vol. XIII, No. 3 (Oct. 1978).
- Wild Boar Forest.* by Li Shau Chwun, (Review by Richard Strassberg), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 182.

D. Pedagogy

1. Bilingual Education

a. Articles

- "Chinese Bilingual Education and Chinese Language Teaching," by John B. Tau, Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 44.
- "Essential Considerations in Compiling Asian Bilingual Curriculum Development Materials," by John Young, Vol. XI, No. 1 (Feb. 1976): 11.
- "The Future of Asian Bilingual and Bicultural Education," by John B. Tau, Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 239.

b. Review Articles

- "On the Question of Literacy in Fishman and Lovas' "Bilingual Education in Sociolinguistic Perspective" and Its Application in Chinese Bilingual Education," by John Young, Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 209.

c. Book Reviews

- The American Revolution: Its Meaning to Asians and Americans.* Edited by Cedric B. Cowing, (Review by Karl G. Li), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 185.

2. Conversation (Methods)

a. Articles

- "Aural Comprehension in the Chinese Language Program," by Robert N. Tharp, Vol. II, No. 2 (May 1967): 59.
- "The Cantonese Student in the Mandarin Class: Some special problems," by K. C. Leung, Vol. XIII, No. 1 (February 1978): 51.
- "The Dialogue in the Classroom," by James Wrenn, Vol. III, No. 1 (Feb. 1968): 23.
- "Framed Dialogue," by Gwang-tsai Chen, Vol. IX, No. 3 (Oct. 1974): 137.
- "How to Teach Mandarin Retroflex and Palatal Sounds to Native Speakers of English," by Yin-lien C. Chin, Vol. VII, No. 2 (May 1972): 77.
- "A Musical Approach to Tone Teaching in Mandarin," William Woo, Vol. XI, No. 2 (May 1976): 96.
- "Pattern Drills: Design and Application," by Lucia Yang, Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 110.
- "Play Production as a Medium for Learning Spoken Chinese," Vivian Hsu, Vol. XI, No. 1 (Feb. 1976): 48.
- "Teaching Oral Chinese in the United States," by Chin-Chuan Cheng, Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 168.
- "The Third Tone and See-Saw Pairs," by Shirley Chen, Vol. VIII, No. 3 (Nov. 1973): 145.
- "Tone Pair," Gwang-tsai Chen, Vol. X, No. 1 (Feb. 1975): 25.
- "The Use of Broadcast Television Programs as a Means of Advanced Conversational Instruction in Chinese," by David D. Buck, Vol. IX, No. 2 (May 1974): 93.

b. Book Reviews

- Mandarin Pronunciation.* by Raymond Huang, (Review by Wally G. Astor), Vol. VI, No. 3 (Oct. 1971): 114.
Speak Chinese by Singing. by Charlie and Betty Ling, (Review by Aloysius Chang), Vol. XIII, No. 3 (Oct. 1978).

3. Grammar (Method)

a. Articles

- "The Chinese Numerical System and Its Implications," by F.S. Hsueh, Vol. IX, No. 3 (Oct. 1974): 120.
"Quantitative Expressions in Mandarin Chinese," by Earl Wieman, Vol. VIII, No. 3 (Nov. 1973): 150.
"Questions in Chinese," by Wen Yen Tsao, Vol. II, No. 1 (Feb. 1967): 15.
"Some Aspects of the Teaching of -GUO and -LE," by Jing-heng S. Ma, Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 14.
"Structure and Pedagogy --- A Case Study of the Particles ZHE and NE," by Chauncey C. Chu, Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 158.
"A Study of DE Sentences --- A Pedagogical Grammar," by Charles A. Liu, Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 118.
"A Study on the Use of YIGE," by Hung-nin Samuel Cheung, Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 2.
"Teaching Chinese Time Expressions," by J. Charles Thompson, Vol. IV, No. 3, (Oct. 1969): 111.
"Teaching Question Formation to Beginning Students," by James E. Tomayko, Vol. IX, No. 3 (Oct. 1974): 142.
"Teaching Resultative Verbs to Students of Chinese," by Tsai Feng (Mazie) Lee, Vol. XI, No. 2 (May 1976): 103.
"Verb Classification and Its Pedagogical Extensions," by Teng Shou-hsin, Vol. IX, No. 2 (May 1974): 84.

4. Literary, Literature (Methods)

a. Articles

- "Getting into Classical Chinese," by George W. Kent, Vol. XI, No. 2 (May 1976): 83.
"A New Approach to Literary Chinese," by Fred Fangyu Wang, Vol. V, No. 2 (May 1970): 67.
"Problems in Teaching Chinese Fiction," by Winston L.Y. Yang, Vol. IX, No. 1 (April 1974): 18.
"Problems of Teaching Chinese Literature in a Comparative Literature Program," by Charles Wivell, Vol. IX, No. 1 (April 1974): 13.
"The Teaching of Literary Chinese," by Harold Shadick, Vol. IV, No. 1 (Feb. 1969): 1.
"A 'Translation' Exercise in Chinese Poetry," by Adele Austin Rickett, Vol. IX, No. 1 (April 1974): 4.

5. Principle and Practice

a. Articles

- "Articulation and Levels of Content in the Teaching of Modern Spoken Chinese," by Russell Maeth, Vol. II, No. 1 (Feb. 1967): 5.
"Beginning Chinese in a P.S.I. Approach," by James E. Tomayko, Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 49.
"Bridging the Gap," by Leon Hurvitz, Vol. VI, No. 1 (Feb. 1971): 1.
"Chinese Classroom Metalinguage," by Conal Boyce, Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 1.
"Chinese Language and Area Studies in a University," by Charles O. Hucker, Vol. II, No. 1 (Feb. 1967): 1.
"Chinese Language and Literature in the University," by David Lattimore, Vol. IV, No. 3 (Oct. 1969): 68.
"Class Size in Chinese," by John DeFrancis, Vol. IV, No. 1 (Feb. 1969): 31.
"Combining Upper-Level Language and Literature Classes in Chinese," by Jeannette L. Faurot, Vol. XII, No. 2 (May 1977): 136.
"Dialectal Tolerance in Language Learning," by Pao-Ch'en Lee, Vol. IV, no.1 (Feb. 1969): 16.

- "High School and Elementary Chinese Curriculum," by John W. Campbell, Vol. I, No. 2 (May 1966): 67.
- "How to Solve the Problem of the Initial Shock in Learning Chinese," by Peter Chin-tang Wang, Vol. X, No. 2 (May 1975): 63.
- "John Campbell: A Pioneer in High School Chinese," by John B. Tsu, Vol. II, No. 3 (Oct. 1967): 89.
- "Language Learning on Site," by David Finkelstein, Vol. I, No. 3 (Oct. 1966): 99.
- "The Principle of Practice in Teaching Chinese as a Foreign Language: Some Notes on Teaching Chinese to Foreign Students," by Lü Pi-Sung, Vol. X, No. 3 (Oct. 1975): 101.
- "The Problems of Practice in Teaching Chinese in the United States," (在美国教中文的实践问题), by Wang Fang-yu, Vol. X, No. 3 (Oct. 1975): 155.
- "Random Thoughts - In Search for Answers," by C.F. Sobelman, Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 199.
- "Recent Psycholinguistic Developments and the Teaching of Mandarin Chinese," by Henry Hung-yeh Tsee, Vol. IX, No. 3 (Oct. 1974): 145.
- "Suggested Approach to the Modification of Current Chinese Courses to Include the Latest Changes in the Language," by Chih-kang Wu, Vol. I, No. 2 (May 1966): 62.
- "The Teaching of Chinese in Colleges and Schools of the United States," by John B. Tsu, Vol. VI, No. 1 (Feb. 1971): 6.
- "Teaching Chinese Language and Culture in Secondary Schools," by John W. Campbell, Vol. II, No. 3 (Oct. 1967): 94.
- "Toward a Modern Methodology for Teaching Chinese," by Mordecai Rubin, Vol. III, No. 2 (May 1968): 47.
- "Traditional Chinese Media Materials in Teaching Language and Literature," by Fang-yu Wang, Vol. VI, No. 3 (Oct. 1971): 92.
- "The Unique Role of Teaching Chinese in High Schools," by Gerry Poppen, Vol. XII, No. 2 (May 1977): 138.

6. The Profession and the Professional

a. Articles

- "Discussion on Panel Presentations," by J.C. Jamieson, Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 42.
- "The Need for Chinese Language Teacher Training," by Richard T. Thompson, Vol. III, No. 1 (Feb. 1968): 27.
- "On Teaching Standards," by Henry C. Fenn, Vol. III, No. 3 (Oct. 1968): 116.
- "A Problem for the Profession," by Henry C. Fenn, Vol. II, No. 3 (Oct. 1967): 99.
- "The Professional Status of the Non-Tenure Instructor of Chinese in the University," by Albert E. Dien, Vol. III, No. 3 (Oct. 1968): 95.
- "The Professional Status of the Teacher of Chinese," by Kai-yu Hsu, Vol. V No. 1, (Feb. 1970): 18.
- "Report on a Survey of Teachers of Chinese in the University," by Glen Willbern, Vol. III, No. 3 (Oct. 1968): 99. Appendices A, B, and C on pp. 103-8.
- "Teaching Chinese as a Profession: A Proposal," by Parker Po-fei Huang, Vol. III, No. 3 (Oct. 1968): 110.
- "Tenure, Professionalism and the Chinese Language Teachers Association," by Carl Leban, Vol. III, No. 3 (Oct. 1968): 113.

7. Programs

a. Articles

- "The Chinese Program at St. Louis University High School," by August Wang, Vol. XII, No. 2 (May 1977): 141.
- "The Chinese Program at Skyline Career Development Center," by Hsin-hui Wang, Vol. XII, No. 2 (May 1977): 140.
- "Computer-Based Chinese Teaching Program at Illinois," by Chin-chuan Cheng, Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 75.
- "The DLI Chinese-Cantonese Basic Course," by Kenneth D. Howe, Vol. IV, No. 2 (May 1969): 61.
- "A New Program for Undergraduate Studies in Chinese," by Leo Chen, Vol. I, No. 2 (May 1966): 59.
- "The Philosophy and Plan of an Undergraduate Chinese Program in a Four-Year College," by Wen-djang Chu, Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 92.

- "Problems in Administering a Program of Teaching Chinese as a Second Language," by Ming Liu, Vol. VI, No. 2 (May 1971): 79.
- "Problems Relating to Intensive Summer Programs," by Stanley Spector, Vol. I, No. 2 (May 1966): 55.
- "Problems of Teaching Chinese at El Colegio de Mexico," by MA Sen, Vol. VI, No. 1, (Feb. 1971): 23.
- "Some Considerations in Establishing a Chinese Language Program," by David Aikman, Vol. V, No. 3 (Oct. 1970): 82.
- "Some Observations on the Teaching Material of the First Year Chinese Class at The University of Pittsburgh," by Yih-jian Tai, Vol. VII, No. 2 (May 1972): 73.
- "The Study of Chinese in A French Provincial Secondary School," by Noël Dutrait, Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 153.
- "The Teaching of Chinese to Foreign Students at Nankai University," by Harald Richter, Vol. XII, No. 3 (Oct. 1977): 226.
- "The Teaching of Chinese to Foreign Students at the Peking Foreign Language Institute," Alain Peyraube, Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 26.
- "The Teaching of Chinese in Victoria," by Stephen C. Lee, Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 56.

8. Reading and Writing

a. Articles

- "Comments on Teaching Chinese Reading," by Shang H. Ho, Vol. XI, No. 1, (Feb. 1976): 50.
- "Comparative Reading Speeds with Romanized and Character Text," by Timothy Light, Vol. XI, No. 1 (Feb. 1976): 1.
- "Controlled Composition and Reading," by Timothy Light, Vol. X, No. 2 (May 1975): 70.
- "Efficient Study of the 214 Classifiers ('Radicals')," by Alvin P. Cohen, Vol. XI, No. 3 (October 1976): 192.
- "GIA as a Standard in Teaching Written Chinese," by Richard T. Thompson, Vol. I, No. 1 (Feb. 1966): 25.
- "How Many Words do Chinese Know?" by Chao Chih-ch'ue, Chao Tze-ti and Frank Chang, Vol. II, No. 2 (May 1967): 44.
- "Instruction in Reading Chinese: The University of Chicago Plan," by Robert Hartwell, Vol. I, No. 1 (Feb. 1966): 34.
- "Is It Necessary to Require Writing in Learning Characters?" by Chin Tsung, Vol. VIII, No. 3 (Nov. 1973): 167.
- "The Measurement of Chinese Character Study," by John DeFrancis, Vol. III, No. 3 (October 1968): 121.
- "Perception of Chinese Characters: An Experimental Study," by Yu-kuang Chu, Vol. IX, No. 2 (May 1974): 57.
- "Phonetic-Inductive Approach to Chinese Character Recognition," by Wally G. Antor, Vol. V, No. 2 (May 1970): 30.
- "Problems in Reading Chinese," (中国文字的連讀問題), Fred Fangyu Wang, Vol. VII, No. 3 (Oct. 1972): 116.
- "Teaching the Blind to Read and Write Chinese," by Gilbert W. Roy, Vol. IX, No. 3 (Oct. 1974): 134.
- "Teaching Elementary and Intermediate Written Chinese at Harvard," by Rulan Chao Pian, Vol. I (Feb. 1966): 20.
- "Teaching the Writing of Chinese Characters," by Eugene and Nora Ching, Vol. X, No. 1 (Feb. 1975): 20.
- "Why Johnny Can't Read Chinese," by John DeFrancis, Vol. I, No. 1 (Feb. 1966): 1.
- "Writing in Chinese," by Dale Barnes, Vol. V, No. 1 (Feb. 1970): 1.
- "Written Japanese for Students of Chinese," by John McCoy, Vol. IV, No. 1 (Feb. 1969): 8.

9. Self-Instruction

a. Articles

- "A Classroom Innovation: Contracts and Self-paced Instruction in Chinese," by Norman Nathan, Vol. I, No. 3 (Oct. 1966): 107.
- "Linguistics and Self-Instruction in Chinese," by T.M. Manley, Vol. VII, No. 1 (Feb. 1972): 21.
- "Self-Instruction in the Non-Western Languages: The Kalamazoo Program," Peter Boyd-Bowman, Vol. III, No. 1 (Feb. 1968): 18.
- "Two Track Service Course and Advanced Modules: Individualized Learning and the Peer Teaching Method," by Thomas P. Nielson, Vol. IX, No. 3 (Oct. 1974): 126.

10. Testing and Tests

a. Articles

- "Chinese Auditory Perception and Comprehension Tests," by Eugene Ching, Vol. VII, No. 1 (Feb. 1972): 37.
 "Testing Chinese Language Proficiency Through Multiple-Choice Items," by Gilbert H. Muller, Vol. VII, no. 1 (Feb. 1972): 25.

11. Tests and Materials

a. Articles

- "Articulation of High School and College Teaching Materials in Chinese," by John DeFrancis, Vol. II, No. 1 (Feb. 1967): 12.
 "An Assessment of the Basic Yale Texts," by Y.J. Chih, Vol. VII, No. 2 (May 1972): 56.
 "Certain Considerations Concerning the General Content of a Reference Grammar of Chinese," by Ying-che Li, Vol. VII, No. 1 (Feb. 1972): 16.
 "Chinese Literature: A Review of Teaching Materials," by Winston L.Y. Yang, Vol. VIII, No. 3 (Nov. 1973): 171.
 "The DeFrancis Series and PRC Texts in High School Use," by James E. Tomayko, Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 177.
 "An Experiment on Using DeFrancis' Chinese Readers to Teach the Second Year Intensive Chinese," by Wen-djang Chu, Chien-hsing Lien and Richard Solberg, Vol. VII, No. 2 (May 1972): 63.
 "My Views on Using Tichu Hanyu as First Year Chinese Teaching Materials," (我對用基礎漢語作為第一年文教材的意見), by Richard F. Chang, Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 164.
 "Priming for Mandarin Primer," by Stephen S. Wang, Vol. VII, No. 2 (May 1972): 58.
 "Problems of Textbook in Teaching Chinese Poetry," by Ta-hsia Kuo, Vol. IX, No. 1 (April 1974): 1.
 "A Review of Teaching Materials on Literary Chinese," by Fred Fangyu Wang, Vol. VII, No. 2 (May 1972): 70.
 "TCFL From a TEFL Point of View: A Neophyte's Approach to the DeFrancis Texts," by Timothy Light, Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 172.

b. Review Articles

- "Revised Editions of Beginning Chinese," by Diana L. Kao, Vol. XII, No. 3, (Oct. 1977): 251.

c. Book Reviews

- An Advanced Reader in Chinese History.* by Grace Wan and Wallace Johnson, (Review by Chun-Jo Liu), Vol. X, No. 2 (May 1975): 89.
Annotated Quotations from Chairman Mao. Edited by John DeFrancis, (Review by Tsung Chin), Vol. XI, No. 1 (Feb. 1976): 67.
Beginning Chinese Reader. by John DeFrancis, (Review by Harriet C. Mills), Vol. II, No. 2 (May 1967): 75.
Chao Shu-Li: The Tale of Li Youcai's Rhymes. Edited by Susan S.H. MacDonald, (Review by C.P. Sobelman), Vol. VIII, No. 1 (Feb. 1973): 41.
Chinese - Mandarin, Level 1. by Kai-yu Hsu and others, (Review by James. C. P. Liang), Vol. I, No. 3 (Oct. 1966): 125.
Chinese Romanization Self-Study Guide. by Dennis K. Yee, (Review by R. A. Juhl), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 175.
Dictionary of Spoken Chinese. (Review by Tsu-lin Mei) Vol. II, No. 1 (Feb. 1967): 28.
An Easy Guide to Everyday Chinese. by Diane Wolff, (Review by Nora C. Ching), Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 217.
Elementary Chinese for American Librarians: A Simple Manual. by John T. Ma, (Review by Winston L.Y. Yang), Vol. III, No. 2 (May 1968): 79.
Elementary Chinese Companion. by John C. Jamieson and Li-lin Shih. (Review by Paul Kratochvil), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 181.
A First Course in Literary Chinese. by Harold Shadick, (Review by Charles K.H. Chen), Vol. V, No. 2 (May 1970): 74. (Review by John S. Tong), Vol. V, No. 2 (May 1970): 75.
A Guide to Gwoyau Tsyrdsean. by Grace Wan, (Review by C.K. Wu), Vol. VI, No. 2 (May 1971): 86.

- A Handbook on Chinese Language Structure*. by Henry Henne and others. (Review by Antonio J.H. Tsai), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 187.
- Hua-Yü Liu-Pai Chü (Chinese 600)*. Overseas Chinese News Agency, (Review by Aloysius Chang), Vol. VIII, No. 3 (Nov. 1973): 177.
- Intermediate Reader in Modern Chinese*. by Harriet C. Mills, (Review by Robert M. Quinn), Vol. III, No. 2 (May 1968): 77.
- Introduction to Chinese Pronunciation and the Pinyin Romanization*. by Hugh M. Stimson, (Review by R.A. Juhl), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 175.
- Lu Hsiün: Three Stories. Chinese Text with Introduction and Notes*. by Paul Kratochvil, (Review by Nathan K. Mao), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 165.
- Manuel Elementaire De Chinois*. by Penelope Bourgeois, (Review by Jonathan Mirsky), Vol. I, No. 2 (May 1966): 77.
- Modern Chinese Readers*. Peking University, (Review by James Tomayko), Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 184.
- A Practical English-Chinese Pronouncing Dictionary*. by Janey Chen, (Review by Peter J. Golas), Vol. VI, No. 1 (Feb. 1971): 30.
- Readings in the Chinese Communist Cultural Revolution*. by Chi Wen-shun, (Review by Harriet Mills), Vol. VII, No. 1 (Feb. 1972): 45.
- Readings in Chinese Geography*. by Jack Williams and Yung Teng Chia-ye, (Review by C.P. Sobelman), Vol. X, No. 2 (May 1975): 91.
- Readings in Modern Chinese History and Social Sciences*. Compiled by Chih Yu-ju, (Review by Carol E. McLane), Vol. II, No. 3 (Oct. 1967): 109.
- Readings from the People's Daily*. Edited and Annotated by Vivian Hsu, (Review by Aileen Wei), Vol. XII, No. 1 (Feb. 1977): 91.
- Supplementary Material for 'Read About China'*. by C.P. Sobelman with C.Y. Ho, (Review by Vivian Hsu), Vol. XI, No. 1 (Feb. 1976): 63.

E. Reference (General)

a. Articles

- "Bibliographical Control of Modern Chinese Literature," by K.Y. Hsu, Vol. XIII, No. 2 (May 1978): 150.
- "A Cross Index of Chinese Vocabulary," by C.P. Sobelman, Vol. III, No. 2 (May 1968): 56.
- "Formulae for the Respective Conversion of Chinese and Western Dates," by John Marney, Vol. XII, No. 2 (May 1977): 143.
- "Initial Three-Stroke Index System," by C.K. Wu and K.S. Wu, Vol. VIII, No. 2, (May 1973): 99.
- "Quick Conversion of Chinese Sexagenary Year Designations Into Western Dates," by Alvin P. Cohen, Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 194.
- "Read Chinese Book One: A List of 300 Characters, Arranged According to Initial Three-Stroke Index," by C.K. Wu and K.S. Wu, Vol. VIII, No. 2 (May 1973): 105.
- "Report on Chinese Language Concordances Made by Computer," by Fred Fang Yu Wang, Vol. I, No. 2 (May 1966): 74.

b. Book Reviews

- China: A Resource and Curriculum Guide*. Edited by Arlene Posner and Arne J. de Keijzer (Review by Charles C. Yen), Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 93.
- Contemporary China: A Research Guide*. by Peter Berton and Eugene Wu, (Review by William S. Wong), Vol. III, No. 2 (May 1968): 76.
- Doctoral Dissertations on China: A Bibliography of Studies in Western Languages 1945 - 1970*. Compiled by Leonard H.D. Gordon and Frank J. Shulman, (Review by Teresa S. Yang), Vol. XI, No. 3 (Oct. 1976): 222.
- Language Contact and Language Planning in China (1900 - 1987): A Selected Bibliography*. by Rosaline Kwan-wai Chiu, (Review by Winston L.Y. Yang) Vol. VI, No. 3 (Oct. 1971): 113.

F. Miscellaneous

a. Book Reviews

- Chinese Seals*. by T.C. Lai, (Review by Teresa Chi-ching Sun), Vol. XIII, No. 3, (Oct. 1978):
- Studia Asiatica: Essays in Asian Studies in Felicitation of the Seventy-fifth Anniversary of Professor Ch'en Shou-yi*. Edited by Laurence G. Thompson, (Review by André Lévy), Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1978): 84.
- Tradition and Permanence: Chinese History and Culture, A Festschrift in Honor of Dr. Hsiao Kung-Ch'han*. Edited by David C. Buxbaum and Fredrick W. Mote, (Review by André Lévy) Vol. XIII, No. 1 (Feb. 1968): 84.
- Yenching University and Sino-Western Relations, 1916 - 1958*. by Philip West, (Review by Jessie G. Lutz), Vol. XII, No. 2 (May 1977): 176.

